



**VINOTECA
CAVE DE VINHOS
WINE COOLER**



JCAV003577

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL**

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	3
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	11
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	11
INSTALACIÓN	12
ANTES DE USAR	16
USO DE SU VINOTECA	17
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	25
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	26
ATENCIÓN	28
GARANTÍA	29
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	30

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Con el fin de preservar su seguridad y garantizar un uso correcto, antes de instalar y utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluyendo sus consejos y avisos. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén plenamente familiarizadas con su funcionamiento y sus características de seguridad. Conserve estas instrucciones y asegúrese de que se guardan con el aparato en caso de transporte o venta, para que todos los usuarios a lo largo de su vida útil estén debidamente informados sobre el uso y la seguridad del aparato.

Para la seguridad de las personas y los bienes, respete las precauciones de estas instrucciones de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por omisión.

SEGURIDAD DE NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños de entre tres y ocho años pueden cargar o descargar este dispositivo.
- Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan ocho años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si se deshace del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca posible del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica o se queden atrapados dentro del aparato.
- Si este aparato con juntas de puerta magnéticas está destinado a sustituir a un aparato antiguo con cierre de resorte (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de que el cierre de resorte está inutilizado antes de deshacerse del aparato antiguo. Así se evitará que se convierta en un peligro mortal para los niños.

SEGURIDAD GENERAL

- ⚠ **¡AVISO!** No obstruya los orificios de ventilación situados cerca del aparato o en la estructura empotrada.
- ⚠ **¡AVISO!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- ⚠ **¡AVISO!** No dañe el circuito de refrigerante.
- ⚠ **¡AVISO!** No utilice otros aparatos electrónicos (como heladeras) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante lo autorice.
- ⚠ **¡AVISO!** Al posicionar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños.
- ⚠ **¡AVISO!** No coloque tomas múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- No almacene sustancias explosivas, como aerosoles con combustible inflamable, en este aparato.
- El circuito de refrigerante del aparato contiene el refrigerante isobutano (R-600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental que, sin embargo, es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante resulte dañado.
 - evitar llamas y fuentes de ignición
 - ventile completamente la habitación donde se encuentra el aparato
- Es peligroso cambiar las especificaciones o modificar este producto de cualquier forma. Cualquier daño en el cable puede provocar un cortocircuito, un incendio y/o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas o similares como:
 - zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos tipo *bed & breakfast*;
 - restaurantes y aplicaciones minoristas similares.
- ⚠ **¡AVISO!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser sustituido por un agente de reparación autorizado o por personal de reparación cualificado.
- ⚠ **¡AVISO!** La lámpara suministrada con este aparato es una "lámpara para usos especiales" que sólo puede utilizarse con el aparato suministrado. Esta "lámpara para usos especiales" no debe utilizarse para la iluminación doméstica.¹⁾

¹⁾ Si hay luz en el compartimento.

- El cable de alimentación no debe estirarse.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté aplastado o dañado por la parte trasera del aparato. Un cable de alimentación aplastado o dañado podría sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al enchufe del aparato.
- No tire del cable de alimentación.
- Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No debe utilizar el aparato sin la lámpara.
- Este aparato es pesado. Hay que tener cuidado al moverlo.
- Evite la exposición prolongada a la luz solar directa.

USO DIARIO

- No aplique calor a las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared interna trasera.
- Deben respetarse íntegramente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del aparato. Consulte las instrucciones correspondientes.
- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura del aparato.
- Limpie regularmente las superficies internas.
- Si el aparato se deja vacío durante mucho tiempo, desenchúfelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.

INSTALACIÓN

¡IMPORTANTE! Para la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los apartados específicos.

- Desembale el aparato y compruebe que no presenta daños. No conecte el aparato si está dañado. Notifique inmediatamente cualquier daño al lugar de compra. En este caso, conserve el envase.
- Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de conectar la unidad, para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- La circulación de aire alrededor del aparato debe ser adecuada; su ausencia provoca sobrecalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones de instalación correspondientes.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben colocarse contra una pared para evitar tocar las partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores o hornos.
- Asegúrese de que el enchufe principal esté accesible después de instalar el aparato.

REPARACIÓN

- Cualquier trabajo eléctrico necesario para reparar el aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Reparaciones autorizado y sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales.

AHORRO DE ENERGÍA

- No introduzca alimentos calientes en el aparato;
- No coloque los alimentos demasiado juntos, ya que esto impide la circulación del aire;
- Asegúrese de que los alimentos no toquen la parte trasera del compartimento;
- Si falla la electricidad, no abra la puerta;
- No abra la puerta con frecuencia;
- No deje la puerta abierta durante mucho tiempo;
- Algunos accesorios, como las estantes, pueden retirarse para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

 Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono en su circuito refrigerante ni en sus materiales aislantes. El aparato no debe desecharse con los residuos y desechos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con la normativa sobre aparatos establecida por las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, en particular el intercambiador de calor.

Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



El símbolo en el producto o en su envase indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

MATERIALES DEL ENVASE

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el envase en los contenedores de reciclaje adecuados.

DESECHE DEL APARATO

1. Desconecte el enchufe principal de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo.



¡AVISO! Durante el uso, reparación y desecho del aparato, preste atención a los símbolos similares a los de la izquierda, que se encuentran en la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor) en color amarillo o naranja.

Este es el símbolo de advertencia de peligro de incendio. Hay materiales inflamables en los tubos del refrigerante y en el compresor.

Mantenga alejado de fuentes de fuego durante su uso, reparación y desecho.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea atenta y completamente esta guía del usuario antes de instalar y utilizar la vinoteca.

Es importante conservar esta guía cerca de la vinoteca para futuras consultas.

Si la vinoteca se transfiere a otra persona, asegúrese de que la guía del usuario acompaña a la vinoteca para que el nuevo propietario pueda instalarla y utilizarla correctamente.



Por favor, recicle. Al final de la vida útil del producto, considere llevarlo a un punto de recogida o depositarlo en un centro de reciclaje cercano a su domicilio.

A continuación, se muestra el significado de estos símbolos en esta guía del usuario.

	Información importante sobre su seguridad personal y cómo evitar daños en su vinoteca.
	Información general y recomendaciones
	Información medioambiental
	Riesgo de incendio
	Riesgo de descarga eléctrica

SEGURIDAD GENERAL



Por su seguridad y la de los demás, lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de instalar y utilizar su vinoteca.

- Esta vinoteca fue diseñada para ser instalada de forma independiente.
- Esta vinoteca está destinada al almacenamiento de vino.
- No la utilice al aire libre.
- Asegúrese de que el voltaje del producto coincide con el de su fuente de alimentación antes de conectarlo.
- Compruebe periódicamente el estado de su vinoteca. No utilice el aparato si está dañado.
- Desenchufe siempre la vinoteca de la toma de corriente antes de limpiarla, descongelarla, cambiar la lámpara (si es reemplazable), mover la vinoteca o limpiar el suelo debajo de la vinoteca.
- No retire el enchufe de alimentación al tirar del cable. Para retirarlo, agarre el enchufe y sáquelo con cuidado de la toma de corriente.



AVISO: No desmonte ni dañe de ningún modo el sistema de refrigeración.

AVISO: Peligro de incendio. Contiene gas refrigerante.

- El gas refrigerante que contiene este aparato es el isobutano (R600a). Es un gas inflamable. Al transportar e instalar la unidad, tenga cuidado de no dañar ninguna pieza del sistema de refrigeración.
- No utilice ningún aparato eléctrico dentro de la vinoteca.

- Si el sistema de refrigeración está dañado:
 - No utilice llamas cerca del aparato.
 - Evite las chispas: no encienda aparatos eléctricos ni lámparas eléctricas.
 - Ventile la habitación inmediatamente.

POR SU SEGURIDAD, SIGA ESTAS RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN:

La habitación en la que se instale la vinoteca deberá tener al menos 1 m³ por cada 8 gramos de gas refrigerante. La cantidad de gas refrigerante de esta vinoteca se indica en gramos en la etiqueta de clasificación situada en la parte trasera de la vinoteca.

SEGURIDAD DE NIÑOS

Esta vinoteca puede ser utilizada por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están debidamente vigilados o si han recibido las instrucciones adecuadas sobre el uso seguro de la vinoteca y si se han evaluado debidamente los riesgos que conlleva.

La vinoteca no es un juguete. Se debe vigilar a los niños para garantizar un uso adecuado de la vinoteca.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

CONEXIÓN

- Compruebe periódicamente que el enchufe y el cable de alimentación no estén dañados.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.



AVISO: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar peligros.



SEGURIDAD ELÉCTRICA

- No conecte la vinoteca a una toma de corriente que no esté protegida contra sobrecargas.
- No utilice nunca placas de alimentación con varias tomas para conectar el aparato.

AVISO: No sumerja el cable en agua, no manipule los componentes eléctricos ni los agarre con las manos mojadas.

- La toma de corriente a la que está conectada la vinoteca debe ser fácilmente

accesible para poder desconectarla rápidamente en caso de emergencia.

- No desconecte la vinoteca tirando del cable y no enrolle el cable alrededor de la vinoteca.
- Apague la vinoteca antes de desenchufar el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre la vinoteca antes de limpiarla.
- En caso de incendio, desconecte el cable de alimentación si es seguro hacerlo o separe la unidad de la zona por otros medios antes de tomar medidas de extinción.
- Esta vinoteca no está diseñada para ser activada por un cronómetro externo, un sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Si no utiliza el aparato durante un periodo prolongado, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No almacene materiales explosivos, como envases de aerosol con carburador inflamable, en este aparato.
- Cualquier operación de mantenimiento o reparación de este aparato debe ser realizada por un profesional cualificado. No intente reparar el aparato usted mismo.

AVISO: Peligro de electrocución

AVISO: Las aberturas de ventilación del revestimiento de la vinoteca deben estar siempre descubiertas. Tenga cuidado de no bloquearlas.

AVISO: No utilice dispositivos mecánicos en el interior de la vinoteca.

AVISO: No desmonte ni dañe de ningún modo el sistema de refrigeración.

AVISO: No utilice aparatos eléctricos en la vinoteca, excepto los recomendados por el fabricante.

INSTALACIÓN

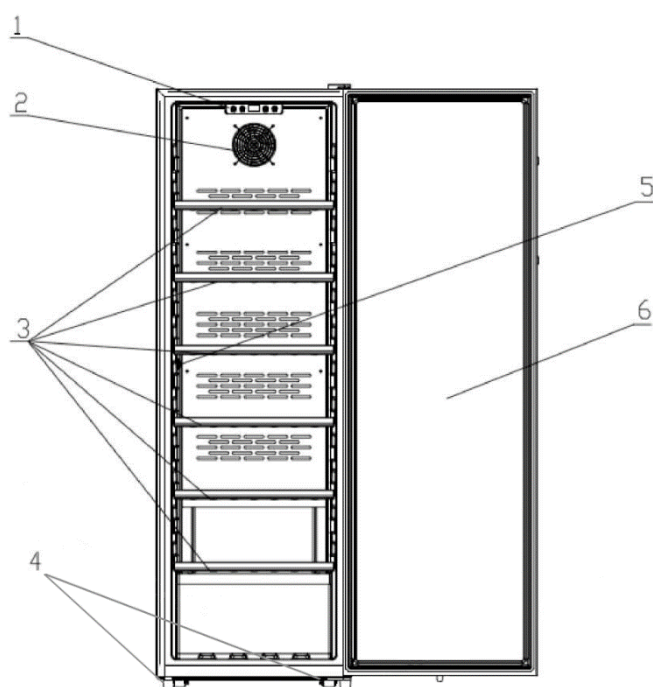
- Esta vinoteca es pesada. Tenga cuidado al moverla.
- Al transportar la vinoteca, tenga cuidado de no dañar ninguna pieza del sistema de refrigeración.
- **¡IMPORTANTE!** Deje el aparato en posición vertical durante 24 horas antes de conectarlo por primera vez para que el gas refrigerante se equilibre.
- Si su aparato está tumbado durante el transporte, espere 48 horas antes de encenderlo.
- Después de la instalación, asegúrese de que la vinoteca no está sobre el cable de alimentación.

LIMPIEZA

- No limpie nunca el aparato con productos inflamables. Los humos pueden provocar un incendio o una explosión.
- En relación con el uso, manipulación, limpieza y eliminación del aparato, consulte los siguientes capítulos de la guía del usuario.

AVISO: No utilice aparatos eléctricos para limpiar su vinoteca.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- 1. Panel de control digital y pantalla
- 2. Ventilador
- 3. Estantes de madera
- 4. Pies y ruedas ajustables
- 5. Sensor de Temperatura
- 6. Puerta de cristal

II. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	JCAV003577
Potencia	220-240 V
Corriente eléctrica	1,5A
Potencia de la lámpara	2W
Dimensiones A x A x P	1674 x 545 x 600mm
Peso	54 kg
Tipo de instalación	De pie, libre
Orientación de la puerta	Derecha (ajuste de fábrica)

INSTALACIÓN

RECOMENDACIONES:

La ubicación que haya elegido para su vinoteca debe:

- estar bien ventilada;
- estar alejada de cualquier fuente de calor o de la luz solar directa;
- no se mojar con frecuencia (por ejemplo, lavandería, cuarto de baño);
- tener un suelo llano;
- disponer de una fuente fiable de electricidad; y
- estar alejada del horno microondas. Algunos microondas no disponen de una protección de ondas, por lo que si la vinoteca se coloca a menos de 1 m de un horno microondas, el funcionamiento de la vinoteca puede verse afectado.

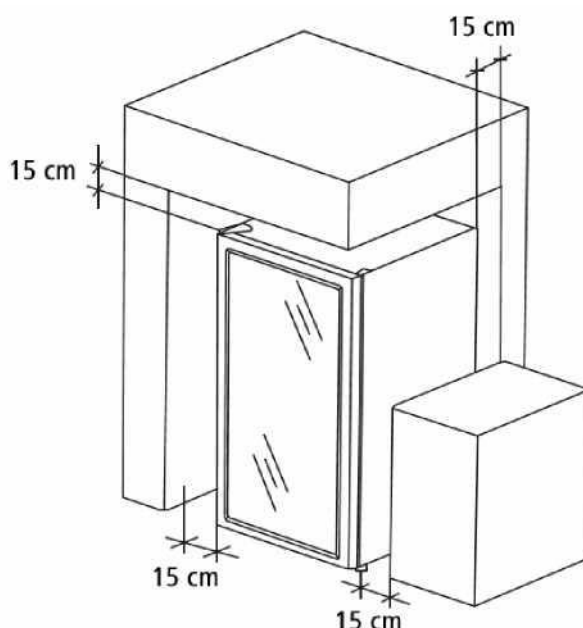
El aparato está diseñado para la clase climática N-ST. Proteja el aparato del calor (más de 38°C) y del frío (menos de 16°C), del polvo, de la humedad, de las inundaciones y de las salpicaduras.

- La vinoteca debe colocarse de modo que el enchufe siga siendo accesible después de la instalación.
- Desenrolle el cable de alimentación, pero no lo conecte inmediatamente a la fuente de alimentación.
- Instale su vinoteca en el lugar de destino antes de cargarla. Si la vinoteca se mueve mientras está cargada, sus paredes pueden sufrir deformaciones permanentes.

IMPORTANTE: Se necesitan dos personas para instalar la vinoteca de forma correcta y segura.

A. UBICACIÓN

Para garantizar una ventilación adecuada de la vinoteca, deje un mínimo de 15 cm entre la vinoteca y las paredes circundantes, como se muestra en la imagen siguiente.



B. DESEMBALAJE DEL APARATO Y DESECHE DEL ENVASE.



Retire todo el envase así como los elementos de protección del interior de los compartimentos del aparato antes de encenderlo.



Los envases de cartón y papel son reciclables. Deseche los envases de papel en los contenedores de reciclaje.



Los materiales con el símbolo  son reciclables. Incluye: polietileno, poliestireno y polipropileno. Estos materiales pueden reciclarse si los deposita en los contenedores de recogida.

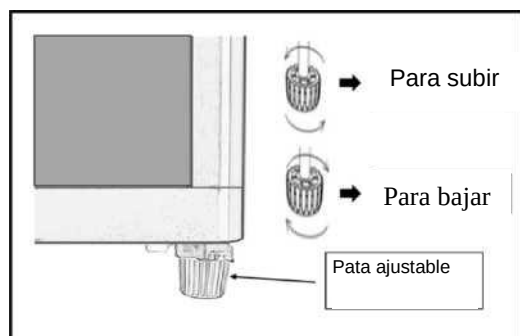
Los envases restantes (por ejemplo, los cierres) deben eliminarse con los residuos domésticos.

C. AJUSTE DE LA PATAS

Su vinoteca está equipada con una pata ajustable para facilitar la nivelación.

Se recomienda ajustar las patas delanteras para nivelar la vinoteca. Unas patas bien niveladas limitarán el ruido y las vibraciones de la vinoteca.

Gire la pata ajustable con la mano (tenga cuidado de no atraparse los dedos).



- Gire la pata en el sentido contrario a las agujas del reloj para elevar el nivel de la vinoteca.
- Gire la pata en el sentido de las agujas del reloj para bajar el nivel de la vinoteca.

D. ANTES DE LLENAR LA VINOTECA

- Nivelación: La vinoteca debe nivelarse antes de llenar con botellas de vino.
- Suelo estable: Coloque la vinoteca sobre una superficie estable en la que el suelo pueda soportar el peso colocado sobre ella (una botella llena pesa normalmente 1,3 kg).

E. TEMPERATURA AMBIENTE

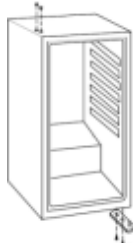
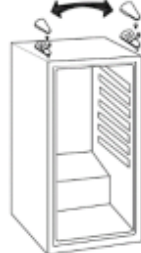
i La vinoteca debe colocarse en un lugar con temperaturas entre 16-38°C. Si la temperatura ambiente es superior o inferior a la clase climática, el rendimiento de la vinoteca puede verse afectado. Las temperaturas frías o calientes pueden hacer que la temperatura de la vinoteca fluctúe, no alcance la temperatura ajustada o deje de funcionar.

F. CAMBIO DE ORIENTACIÓN DE LA PUERTA

La puerta puede abrirse hacia la derecha o hacia la izquierda. Cambie la puerta siguiendo las instrucciones que se indican a continuación.

Este cambio requiere dos personas.

Instrucciones para cambiar la puerta "a la derecha" y volver a montarla "a la izquierda"

1. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. 2. Retire la cubierta de la bisagra superior. 3. Desenrosque la bisagra superior y retírela. A continuación, retire la puerta levantándola suavemente.	
4. Desenrosque completamente la pata delantera derecha hasta que se suelte. Quítela. 5. Desenrosque la bisagra inferior y retírela.	
6. Coloque la bisagra inferior en el lado opuesto después de retirar la pata delantera y fije la bisagra con los tornillos que acaba de retirar en el lado derecho. 7. Vuelva a colocar la pata izquierda de la vinoteca con la pata ajustable retirada del lado derecho. Atornille la pata más pequeña en el lado derecho.	
8. Coloque la puerta sobre la bisagra inferior. Asegúrese de que la puerta de cristal está en posición vertical y se cierra con facilidad.	
9. Coloque la bisagra superior en el lado opuesto. 10. Coloque la puerta en la vinoteca y, a continuación, atornille la bisagra sin apretarla del todo.	
11. Una vez instalada la puerta, ajuste la bisagra apretando los tornillos hasta que la puerta quede en la posición correcta. 12. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.	

NOTA: La junta de la puerta puede moverse de su sitio al cambiar la puerta. Si observa huecos entre la junta y la estructura de la vinoteca cuando la puerta está cerrada, tire con cuidado de la junta para cerrar estos huecos. La colocación correcta de la junta es importante para garantizar la hermeticidad de la vinoteca.

ANTES DE USAR



Espere 24 horas antes de encender su vinoteca.

Le recomendamos que deje su vinoteca en posición vertical, la limpie con agua jabonosa y la deje abierta para eliminar los olores residuales.

RECOMENDACIONES

- Coloque la vinoteca en un lugar fresco, alejado de la luz solar y de fuentes de calor.
- Ciertos parámetros, como la temperatura ambiente, el tiempo de apertura de la puerta o el número de botellas almacenadas en el interior, afectan a la temperatura interna de la vinoteca. Recomendamos comprobar regularmente la temperatura interna y ajustarla si es necesario.
- No cubra los ventiladores.

RUIDO DE FUNCIONAMIENTO:

Para alcanzar la temperatura deseada, la vinoteca, como todas las vinotecas con sistemas de refrigeración por compresor, puede producir ciertos ruidos, que son ruidos normales de funcionamiento.

- Ruido de gorgoteo: causado por el gas refrigerante que circula por la zona de refrigeración de la unidad.
- Ruido de chasquido: resulta de la contracción y expansión del gas para producir el frío.

La percepción del ruido por parte del individuo está directamente relacionada con el entorno en el que se encuentra la vinoteca. El ruido en condiciones normales de funcionamiento no es motivo para aplicar una garantía.

USO DE SU VINOTECA

A. LLENAR SU VINOTECA

- Puede colocar las botellas de vino en filas simples o dobles.
- Durante el llenado, preste atención a lo siguiente: si no tiene suficientes botellas para llenar completamente su vinoteca, es mejor repartir la carga por toda la altura de la vinoteca para evitar un desequilibrio térmico en la parte superior o inferior de la vinoteca.
- La distribución equilibrada de las botellas en toda la altura de la vinoteca es la forma más eficiente de utilizar la energía del aparato.
- La capacidad de las botellas se expresa en botellas tipo "Bordeaux". Si se almacenan botellas más grandes o se utilizan estantes adicionales, se reduce la capacidad máxima de botellas.
- Para acomodar el tipo de botella más grande o para aumentar la capacidad de la vinoteca al apilar las botellas, cuando sea necesario, deberá retirar o desplazar los estantes (véase el párrafo "estantes ajustables").
- Mantenga un espacio entre la parte inferior de la vinoteca y las botellas para permitir la circulación del aire. En el caso de una vinoteca subterránea, la circulación de aire es importante para una temperatura homogénea dentro de su vinoteca.

Esto también reducirá el consumo de energía.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA TEMPERATURA DE SERVIR DEL VINO

Su vinoteca está diseñada para permitirle ajustar la temperatura de servir deseada para su vino. Cada variedad de vino se sirve a una temperatura ideal distinta.

La temperatura de la vinoteca puede ajustarse entre 5 y 20°C. Salvo que el productor recomiende una temperatura diferente para su vino, el champán debe servirse a 7°C, el vino blanco a 12°C y el tinto a 18°C (véase la tabla de recomendaciones "Temperatura de servir del vino").

Algunos vinos pueden servirse jóvenes (de 2 a 3 años), mientras son mucho mejores cuando envejecidos (10 o más años). Cada vino alcanza su punto álgido a una edad diferente. Compruebe la edad ideal de su vino con su comerciante de vinos.

TIPOS DE AJUSTE: Tenga en cuenta que dependiendo de dónde tenga su vinoteca, la frecuencia con la que abra la puerta, la temperatura ambiente y la carga, el tiempo que tarda en alcanzar la temperatura ajustada varía. Normalmente, la vinoteca tardará unas 24 horas en alcanzar la temperatura deseada e indicar una temperatura estable en la pantalla digital. La temperatura de la pantalla cambiará cuando se ajuste la temperatura deseada o cuando se añada una gran cantidad de botellas a la vinoteca.

B. PLAN DE LLENADO

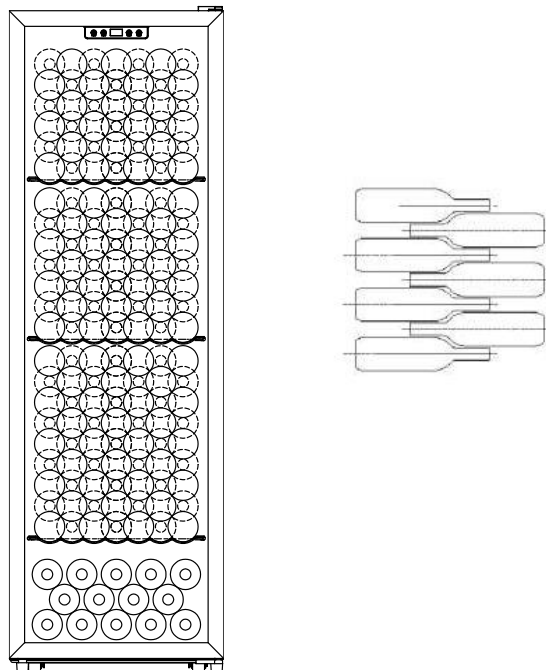
Su vinoteca puede albergar hasta 168 botellas con una pila basada en cuatro estantes. Sin embargo, la vinoteca está equipada con seis estantes.



Cuando coloque varios niveles de botellas en la misma estante, guarde las botellas con cuidado en la primera fila, para evitar que choquen con la segunda. Almacene las botellas “por delante y por detrás”, cruzando el cuello y el fondo de cada botella, para poder acercarse a la capacidad máxima indicada.

Si almacena botellas más grandes o añade un estante para acceder más fácilmente a sus botellas, la capacidad de almacenamiento se reducirá.

La forma de llenar la vinoteca y el número de estantes determinan la capacidad. A continuación, se muestra un diagrama explicativo del llenado (capacidad con carga “por delante y por detrás”):



El ventilador interno ayuda a mantener una temperatura constante en toda la vinoteca. La puerta de la vinoteca no debe permanecer abierta durante mucho tiempo, ya que esto afectará a la capacidad de la vinoteca de mantenerse fría.

Esta vinoteca se denomina monotemperatura, lo que significa que sólo puede elegir una temperatura.

Si almacena vino tinto, rosado y blanco juntos, ajuste el termostato a una media de 11 a 13 grados y guarde el vino tinto en los estantes superiores y el blanco en los inferiores. Así se aprovechará al máximo el fenómeno del "ascenso del aire caliente". Tenga en cuenta la temperatura ambiente de la habitación al ajustar el termostato.

Para los vinos almacenados en la parte superior de la vinoteca: botellas de vino tinto. Antes de servirlo, quítele el corcho y déjelo en un decantador durante unas horas antes de degustarlo (para que suba lentamente de 16 a 18 grados).

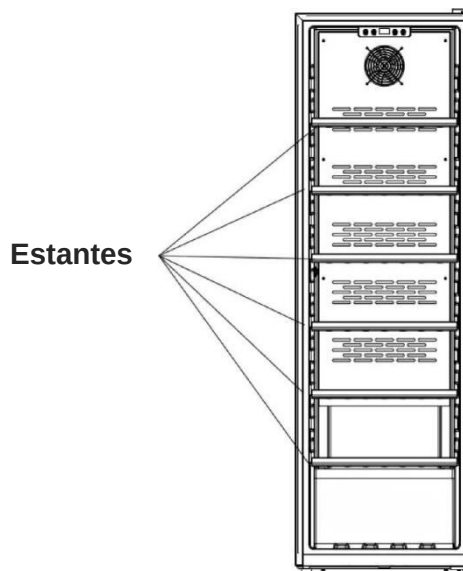
Para los vinos almacenados en el centro de la vinoteca: vino blanco. Enfríe antes de servir según sus preferencias (8-10 grados)

Para los vinos almacenados en el fondo: rosado y champán. Enfriar aproximadamente una hora antes de servir (6-8 grados).

C. ESTANTES AJUSTABLES

Su vinoteca tiene 6 estantes ajustables, lo que le permite apilar varias filas de botellas (la forma de la parte inferior de la vinoteca le permite apilar botellas debajo del estante inferior).

Las 6 estantes pueden ajustarse con distintas distancias en función de sus necesidades.

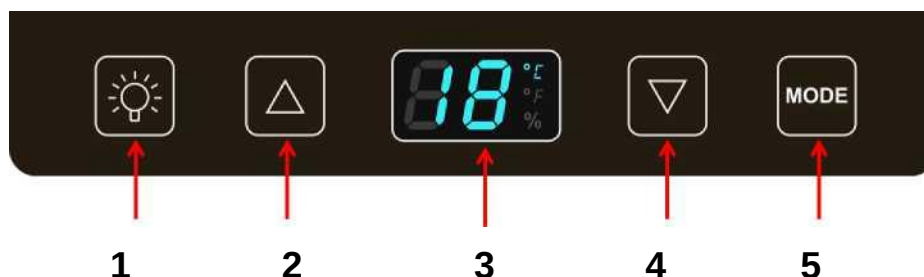


- Protección de la junta de la puerta: Asegúrese de abrir completamente la puerta antes de retirar los estantes de sus guías.
- No deslice hacia fuera varios estantes cargados, ya que las botellas podrían caerse o la vinoteca podría tumbarse hacia delante.
- No cubra los estantes con materiales como papel de aluminio o placas metálicas, ya que afectaría al flujo de aire interno.
- No mueva la vinoteca mientras esté cargada de botellas. Esto puede deformar las paredes de la vinoteca y causar problemas de espalda.

D. FUNCIONES Y AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Tenga en cuenta que, dependiendo de los ajustes seleccionados y de la carga, la vinoteca puede tardar 24 horas en alcanzar la temperatura deseada.

- Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación adecuada.
- Ajuste la temperatura del termostato mediante los botones abajo.



LUZ

1: Este botón enciende y apaga la luz interior.



AUMENTAR LA TEMPERATURA

2: Pulse el botón una vez y la pantalla LED parpadeará, indicando la temperatura actual. Pulse de nuevo para ajustar la temperatura. Un toque aumentará la temperatura en un grado. La pantalla dejará de parpadear tras 5 segundos de inactividad por su parte y se registrará la nueva temperatura solicitada. La pantalla LED mostrará entonces la temperatura actual en el interior.



VISUALIZACIÓN DE LA TEMPERATURA

3: La temperatura puede ajustarse de 5 a 20 grados, según el ciclo abajo.

5-6-7 -8-9-10 - 11 -12
20-19-18 - 17-16-15 - 14- 13



REDUCIR LA TEMPERATURA

4: Pulse el botón una vez y la pantalla LED parpadeará, indicando la temperatura actual. Pulse de nuevo para ajustar la temperatura. Un toque reducirá la temperatura en un grado. La pantalla dejará de parpadear tras 5 segundos de inactividad por su parte y se registrará la nueva temperatura solicitada. La pantalla LED mostrará entonces la temperatura actual en el interior.



MODO FAHRENHEIT / CELSIUS

5: Alterne la visualización de la temperatura entre Fahrenheit / Celsius pulsando el botón.

No abra la puerta con demasiada frecuencia, ya que afectaría al funcionamiento de los sensores de temperatura. La vinoteca ajusta automáticamente los niveles de humedad y condensación en su interior según sea necesario.



ATENCIÓN

Cuando el sensor de temperatura falla debido a un fallo de alimentación o a un error, aparece un código de error.

E1 problema de temperatura interna

E2 problema de temperatura ambiente

CE problema de comunicación

TEMPERATURAS DE SERVIR DEL VINO

La siguiente tabla muestra las temperaturas de servir recomendadas para diferentes vinos.

Vino	Temperatura recomendada
Champán, caña	6°C
Blanco: Sémillon, Sauvignon Blanc	8°C
Champán añejo	10°C
Blanco seco: Chardonnay	10°C
Blanco seco: Gewürztraminer, Riesling, Pinot gris	10°C
Vino blanco dulce de vendimia tardía: Sauternes, Barsac, Monbazillac	10°C
Beaujolais	13°C
Vino blanco dulce: Sauternes	14°C
Chardonnay blanco añejo	14°C
Pinot Noir	16°C
Vino tinto Garnacha, Syrah	16°C
Rojo añejo	18°C
Otros vinos tintos	Temperatura no superior a 20°C

Para que el vino alcance la temperatura de servir, se recomienda colocarlo en la vinoteca al menos 48 horas antes de servirlo y quitar el corcho o dejarlo airear unos minutos antes de degustarlo.

F. FALLO DE ALIMENTACIÓN



En caso de fallo de alimentación, todos los ajustes de temperatura se conservarán automáticamente, a menos que cambie el ajuste del termostato.

Un fallo de alimentación de una o dos horas no afectará a la temperatura de su vinoteca. Para evitar un cambio brusco de temperatura cuando la fuente de alimentación está apagada, debe evitar abrir la puerta. En caso de fallo de alimentación prolongado, debe encontrar alternativas de almacenamiento para conservar su vino.



Si tiene previsto desconectar temporalmente la corriente o si su proveedor de electricidad programa un fallo de alimentación, es imprescindible desenchufar en lugar de apagar el contador. Un corte de corriente repentino puede dañar la placa base de su vinoteca.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

A. DESCONGELAR

Su vinoteca está diseñada con un sistema de descongelación "natural". cuando el motor se apaga, las superficies refrigeradas de la vinoteca se descongelan automáticamente. El agua descongelada va a parar a una bandeja de desagüe situada junto al compresor, en la parte trasera de la vinoteca. Esta agua se evapora con el calor producido por el compresor.



IMPORTANTE: Mantenga limpios el desagüe y el canalón para evitar que se obstruyan y entre agua en la vinoteca.

B. LIMPIEZA



Antes de limpiar o reiniciar, desenchúfelo de la toma de corriente.

No utilice nunca productos abrasivos ni estropajos para limpiar el interior o el exterior del aparato.

- Retire todos los accesorios (por ejemplo, estantes). Lávelas con un paño húmedo en agua templada con un detergente suave e inodoro (por ejemplo, un líquido lavavajillas inodoro).
- Utilice el mismo método para lavar las paredes interiores; tenga especial cuidado con las estantes.
- Lave la junta de la puerta, limpiando también por debajo.
- Vuelva a conectar el aparato y póngalo de nuevo en funcionamiento.

Limpie de vez en cuando el polvo del condensador situado en la parte trasera de la unidad; una acumulación de polvo puede reducir el rendimiento de la unidad.

En determinadas épocas del año puede producirse condensación en la puerta. Si esto ocurre, limpie el agua de la puerta y evite abrir la puerta de la vinoteca con frecuencia, ya que esto aumenta la diferencia entre la temperatura del interior de la vinoteca y la temperatura ambiente.

En caso de ausencia prolongada, vacíe y limpie el aparato; mantenga la puerta abierta durante el periodo de no utilización.



IMPORTANTE

Cuando la vinoteca no está en uso:

- Desconecte el aparato.
- Retire todos los objetos de su interior.
- Limpie y seque el espacio interior de la vinoteca siguiendo las instrucciones anteriores.
- Deje la puerta ligeramente abierta para evitar la aparición de moho.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Algunos problemas pueden resolverse fácilmente. Antes de llamar al servicio posventa o a un reparador, compruebe la tabla siguiente:

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
La vinoteca no funciona.	La vinoteca no está conectada a la red eléctrica o está apagada. El disyuntor está activado o un fusible está dañado. Compruebe si la toma de corriente está conectada a otro aparato eléctrico.
La vinoteca no está lo suficientemente fría.	Compruebe el ajuste de la temperatura. Una temperatura ambiente elevada puede requerir un ajuste inferior. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. La junta de la puerta no está colocada correctamente.
El compresor arranca y se para con frecuencia.	La temperatura ambiente es más alta de lo normal. Se ha añadido un gran número de botellas a la vinoteca. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. El control de temperatura no está ajustado correctamente. La junta de la puerta no está colocada correctamente.
La luz no funciona.	El enchufe no está conectado. El disyuntor se ha disparado o un fusible está dañado. El botón de la luz está bloqueado en "OFF".
Vibración.	La vinoteca puede no estar nivelada.
La vinoteca parece hacer demasiado ruido.	La circulación del gas refrigerante puede emitir un chirrido o golpeteo, lo cual es normal. Al final del ciclo, el compresor emite un ruido causado por el refrigerante que pasa por su vinoteca. La contracción y expansión del gas dentro de las paredes puede emitir un sonido sibilante o crepitante. La vinoteca no está nivelada, compruebe la configuración de las patas.
La puerta no se cierra correctamente.	La puerta se ha cambiado y no se ha vuelto a instalar correctamente. La junta tiene un defecto (el imán o la goma están cambiados). Los estantes bloquean el cierre de la puerta.

Si su vinoteca no funciona con normalidad, desconecte el aparato durante unos minutos y vuelva a conectarlo para reiniciar la vinoteca.

Cualquier servicio o reparación en el proceso de refrigeración debe ser realizado por un profesional cualificado que deberá inspeccionar el circuito de refrigeración.

Asimismo, cualquier servicio o reparación del circuito eléctrico debe ser realizado por un electricista cualificado.

NOTA: Cualquier reparación realizada por un técnico no cualificado supondrá la anulación de la garantía.

ATENCIÓN

Para más información sobre el desecho de su vinoteca, puede ponerse en contacto con su administración local o regional. Los productos electrónicos que no se han separado selectivamente son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Esta vinoteca contiene agentes espumantes inflamables.

Al final de su vida útil, su producto debe desecharse en un lugar adecuado con capacidad para reciclar neveras, congeladores y vinotecas. Para ello, póngase en contacto con su ayuntamiento.

En ningún caso debe desechar esta vinoteca durante la recogida en la calle.

GARANTÍA

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

La garantía no cubre las piezas desgastadas del producto ni los problemas o daños derivados de:

- (1) deterioro de la superficie debido al desgaste normal del producto.
- (2) defectos o deterioros debidos al contacto del producto con alimentos o líquidos y a la corrosión causada por el óxido.
- (3) cualquier incidente, abuso, mal uso, alteración, desmontaje o reparación no autorizados.
- (4) cualquier operación de mantenimiento inadecuada, uso no conforme del producto o conexión a un voltaje incorrecto.
- (5) cualquier uso de accesorios no suministrados u homologados por el fabricante.



La garantía quedará anulada si se retira la placa de características y/o el número de serie del fabricante.

ATENCIÓN

Para más información sobre el desecho de su vinoteca, puede ponerse en contacto con su administración local o regional. Los productos electrónicos que no se han separado selectivamente son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Esta vinoteca contiene agentes espumantes inflamables.

Al final de su vida útil, su producto debe desecharse en un lugar adecuado con capacidad para reciclar neveras, congeladores y vinotecas. Para ello, póngase en contacto con su ayuntamiento.

En ningún caso debe desechar esta vinoteca durante la recogida en la calle.

CONDICIONES DE GARANTIA

- A. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
- B. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
- C. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
- D. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
- E. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
- F. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
- G. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el dispositivo no ha sido instalado por un técnico calificado.
2. Superado el período legal en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tasas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES E LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 34 914 879 573
<http://www.jocel.es>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: joceI@joceI.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo

Aparato **VINOTECA**
Marca **JOCEL**
Modelo **JCAV003577**

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación

Baja Voltaje	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010+A1:2019+A2:2019 EN 60335-1:2012+A11:2014+ A13:2017 +A1:2019+A2:2019+A14:2019 EN 62233:2008
Compatibilidad Electromagnética	2014/30/EU	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

MADE P.R.C.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA	32
DESCRIÇÃO DO APARELHO	40
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	40
INSTALAÇÃO	41
ANTES DE UTILIZAR	45
UTILIZAÇÃO DA SUA CAVE DE VINHOS	46
MANUTENÇÃO E LIMPEZA	52
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	54
CUIDADO	55
GARANTIA	56
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	57

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

De modo a preservar a sua segurança e a assegurar a utilização correta, antes de instalar e utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual de utilizador, incluindo as suas dicas e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar que todas as pessoas que utilizem o aparelho estão totalmente familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança. Conserve estas instruções e assegure-se de que são mantidas junto ao aparelho em caso de transporte ou venda, de modo a que todos os seus utilizadores ao longo da sua vida útil sejam devidamente informados sobre a utilização e a segurança do aparelho.

Para a segurança de pessoas e bens, mantenha as precauções destas instruções de utilizador, uma vez que o fabricante não se responsabiliza por danos causados por omissão.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS E PESSOAS VULNERÁVEIS

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com oito ou mais anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se supervisionadas ou instruídas quanto à utilização do aparelho em segurança e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças com idades entre os três e os oito anos podem encher ou esvaziar este aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas, de modo a certificar-se de que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção de utilizador não devem ser realizadas por crianças, salvo se com idade igual ou superior a oito anos e supervisionadas.
- Mantenha toda a embalagem longe do alcance das crianças. Existe risco de asfixia.
- Se descartar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de conexão (o mais próximo possível do aparelho) e remova a porta para evitar que as crianças possam apanhar um choque elétrico ou fechar-se dentro do aparelho.
- Se este aparelho com vedações de porta magnéticas se destinar a substituir um aparelho mais antigo com fecho de mola (trinco) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está inutilizado antes de descartar o aparelho antigo. Tal evitará que se torne um perigo fatal para as crianças.

SEGURANÇA GERAL

- ⚠ **AVISO!** Mantenha as aberturas de ventilação, junto ao aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
- ⚠ **AVISO!** Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não os recomendados pelo fabricante.
- ⚠ **AVISO!** Não danifique o circuito de refrigerante.
- ⚠ **AVISO!** Não utilize outros aparelhos eletrônicos (tais como máquinas de fazer gelados) dentro de aparelhos de refrigeração, salvo se aprovados para este fim pelo fabricante.
- ⚠ **AVISO!** Não toque na lâmpada se estiver estado ligada durante bastante tempo pois poderá estar muito quente.¹⁾
- ⚠ **AVISO!** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
- ⚠ **AVISO!** Não coloque tomadas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis nas traseiras do aparelho.
 - Não armazene substâncias explosivas, tais como latas de aerossóis com um carburante inflamável, neste aparelho.
 - O circuito de refrigerante do aparelho contém o refrigerante isobutano (R-600a), um gás natural com elevado nível de compatibilidade ambiental, o qual é, no entanto, inflamável.
 - Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigerante está danificado.
 - evite chamas abertas e fontes de ignição
 - ventile completamente o local onde o aparelho está situado
 - É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Quaisquer danos no cabo podem causar um curto circuito, um incêndio e/ou choque elétrico.
 - Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticos ou semelhantes, tais como:
 - áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes laborais;
 - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - ambientes do tipo “*bed & breakfast*”;
 - aplicações de restauração e retalhistas semelhantes.
- ⚠ **AVISO!** Quaisquer componentes elétricos (ficha, cabo de alimentação, compressor, etc.) devem ser substituídos por um agente de reparação certificado ou por pessoal de reparação qualificado.
- ⚠ **AVISO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma “lâmpada de utilização especial” utilizável apenas com o aparelho fornecido. Esta “lâmpada de utilização especial” não deve ser utilizada para iluminação doméstica.

¹⁾ Se houver luz no compartimento.

- O cabo de alimentação não deve ser esticado.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está esmagado ou danificado pelas traseiras do aparelho. Um cabo de alimentação esmagado ou danificado poderá sobreaquecer e causar um incêndio.
- Certifique-se de que consegue aceder à tomada principal do aparelho.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Se a tomada da ficha de alimentação estiver solta, não insira a ficha. Existe risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não deverá utilizar o aparelho sem a lâmpada.
- Este aparelho é pesado. Deverá ter cuidado quando o mover.
- Evite a exposição prolongada ao aparelho a luz solar direta.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA

- Não aplique calor nas peças plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentares diretamente contra a parede interna traseira.
- As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser completamente respeitadas. Consulte as instruções relevantes.
- A abertura da porta durante períodos longos pode causar um aumento significativo da temperatura do aparelho.
- Limpe regularmente superfícies internas.
- Se o aparelho for deixado vazio durante longos períodos, desligue-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.

INSTALAÇÃO

IMPORTANTE! Para a conexão elétrica, siga atentamente as instruções nos parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se tem danos. Não conecte o aparelho se estiver danificado. Comunique os possíveis danos imediatamente ao local onde o comprou. Nesse caso, conserve a embalagem.
- Recomenda-se que espere pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho, de modo a permitir que o óleo flua para o compressor.
- A circulação de ar em redor do aparelho deverá ser adequada; a sua ausência causa sobreaquecimento. Para alcançar ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os espaçadores do produto devem ser colocados contra uma parede, de modo a evitar tocar em partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar colocado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha principal está acessível após a instalação do aparelho.

REPARAÇÃO

- Qualquer trabalho elétrico requerido para a reparação do aparelho deverá ser realizado por um eletricista qualificado ou Assistência Técnica.
- Este produto deve ser reparado pela Assistência Técnica peças sobresselentes genuínas devem ser utilizadas.

POUPANÇA ENERGÉTICA

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque os alimentos demasiado juntos, uma vez que tal impede a circulação de ar;
- Certifique-se de que os alimentos não tocam na parte traseira do compartimento;
- Se a eletricidade falhar, não abra a porta;
- Não abra a porta frequentemente;
- Não mantenha a porta aberta durante muito tempo;
- Alguns acessórios, tais como prateleiras, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo energético.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono no seu circuito de refrigerante nem nos seus materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com resíduos urbanos e lixo.

A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser descartado segundo os regulamentos do aparelho fornecido pelas suas autoridades locais. Evite danificar a unidade de refrigeração, em particular o permutador de calor.

Os materiais utilizados neste aparelho marcados com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser levado para um ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar-se de que o produto é adequadamente descartado, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, o que, em caso contrário, poderia ser causado pelo descarte inadequado deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a sua junta local, o seu serviço de descarte de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

MATERIAIS DE EMBALAMENTO

Os materiais com o símbolo  são recicláveis. Descarte a embalagem nos contentores de recola adequados para a reciclar.

DESCARTE DO APARELHO

1. Desconecte a ficha principal da tomada principal.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



AVISO! Durante a utilização, reparação e descarte do aparelho, preste atenção aos símbolos semelhantes aqueles à esquerda, os quais estão localizados na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor) a amarelo ou laranja.

É o símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigerante e compressor.

Mantenha-se afastado de fontes de fogo durante a utilização, reparação e descarte.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia atentamente e na íntegra este guia de utilizador antes de instalar e utilizar a cave de vinhos.

É importante manter este guia junto ao aparelho para referência futura.

Se a cave de vinhos for transferida para outra pessoa, certifique-se de que o manual de instruções acompanha o a cave de vinhos, de modo a que o novo proprietário o possa instalar e utilizar adequadamente

Por favor, recicle. No final da vida útil do produto, considere levá-lo a um ponto de recolha ou deixá-lo num centro de reciclagem perto de sua casa.

O significado destes símbolos neste manual de instruções é indicado abaixo.



	Informações importantes sobre a sua segurança pessoal e como evitar danos na cave de vinhos.
	Informações gerais e conselhos
	Informações ambientais
	Risco de incêndio
	Risco de choque elétrico

SEGURANÇA GERAL



Para sua segurança e para a segurança de outrem, leia atentamente estas instruções de segurança antes de instalar e utilizar a sua cave de vinhos.

- Esta cave de vinhos foi desenhada para ser instalada de forma independente.
- Esta cave de vinhos destina-se ao armazenamento de vinho.

- Não o utilize no exterior.
- Certifique-se de que a tensão no produto corresponde à sua fonte de alimentação antes de o conectar.
- Verifique regularmente a condição da sua cave de vinhos. Não utilize o dispositivo se estiver danificado.
- Desligue sempre a sua cave de vinhos da tomada de alimentação antes de limpar a unidade, de mudar a lâmpada (se substituível), de mover a cave de vinhos ou de limpar o chão por debaixo da cave de vinhos.
- Não remova a tomada elétrica ao puxar o cabo. Para o remover, segure a ficha e remova-a cuidadosamente da tomada de parede.



AVISO: Não desmonte ou de outro modo danifique o sistema de refrigeração.

AVISO: Perigo de incêndio. Contém gás refrigerante.

- O gás refrigerante que este dispositivo contém é isobutano (R600a). É um gás inflamável. Ao transportar e instalar a unidade, tenha cuidado para não danificar qualquer peça do sistema de refrigeração.
- Não utilize qualquer aparelho elétrico dentro da cave de vinhos.
- Se o sistema de refrigeração estiver danificado:
 - Não utilize chamas perto do dispositivo.
 - Evite faíscas – não ligue um aparelho elétrico ou candeeiro elétrico.
 - Ventile imediatamente o local.

Para sua segurança, siga as seguintes recomendações de instalação:

O compartimento no qual a cave de vinhos for instalada deverá ter pelo menos 1 m³ por 8 gramas de gás refrigerante. A quantidade de gás refrigerante nesta cave de vinhos é indicada em gramas na etiqueta de classificação situada na parte traseira da cave de vinhos.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS

Esta cave de vinhos pode ser utilizada por crianças com oito ou mais anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento, se devidamente monitorizadas ou se devidamente instruídas sobre a utilização segura da cave de vinhos e se os riscos envolvidos tiverem sido devidamente avaliados.

A cave de vinhos não é um brinquedo. As crianças devem ser monitorizadas, de modo a assegurar a utilização adequada da cave de vinhos.

A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças não supervisionadas.

CONEXÃO

- Verifique regularmente se a ficha e cabo de alimentação estão danificados.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou tomada estiverem danificados.



AVISO: Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar perigos.



SEGURANÇA ELÉTRICA

- Não conecte a cave de vinhos a uma tomada que não esteja protegida contra sobrecarga.
- Nunca utilize placas de potência com múltiplas tomadas para conectar o dispositivo.

AVISO: Não mergulhe o cabo em água, não manuseie os componentes elétricos nem os agarre com mãos molhadas.

- A tomada de alimentação à qual a cave de vinhos está ligada deve ser facilmente acessível, de modo a que possa ser rapidamente desligada em caso de emergência.
- Não desligue a cave de vinhos ao puxar o cabo e não enrole o cabo em volta da cave de vinhos.
- Desligue a cave de vinhos antes de retirar o cabo de alimentação da tomada.
- Desligue sempre a cave de vinhos antes de o limpar.
- Em caso de incêndio, desligue o cabo de alimentação se for seguro fazê-lo ou separe a unidade da área por outros meios antes de tomar medidas de extinção de incêndios.
- Esta cave de vinhos não se destina a ser ativado por um temporizador externo, por um sistema de controlo remoto separado ou por qualquer outro dispositivo que ligue o dispositivo automaticamente.
- Se não utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo, desligue-o e desconecte-o da fonte de alimentação.
- Não armazene materiais explosivos, tais como recipientes com aerossóis com um carburador inflamável, neste dispositivo.
- Qualquer manutenção ou reparação deste dispositivo deve ser realizada por um profissional qualificado. Não tente reparar o dispositivo por si próprio.

AVISO: Perigo de eletrocussão

AVISO: As aberturas de ventilação no revestimento da cave de vinhos devem estar sempre destapadas. Tenha cuidado para não as bloquear.

AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos dentro da cave de vinhos.

AVISO: Não desmonte ou de outro modo danifique o sistema de refrigeração.

AVISO: Não utilize aparelhos elétricos na cave de vinhos, exceto aqueles recomendados pelo fabricante.

INSTALAÇÃO

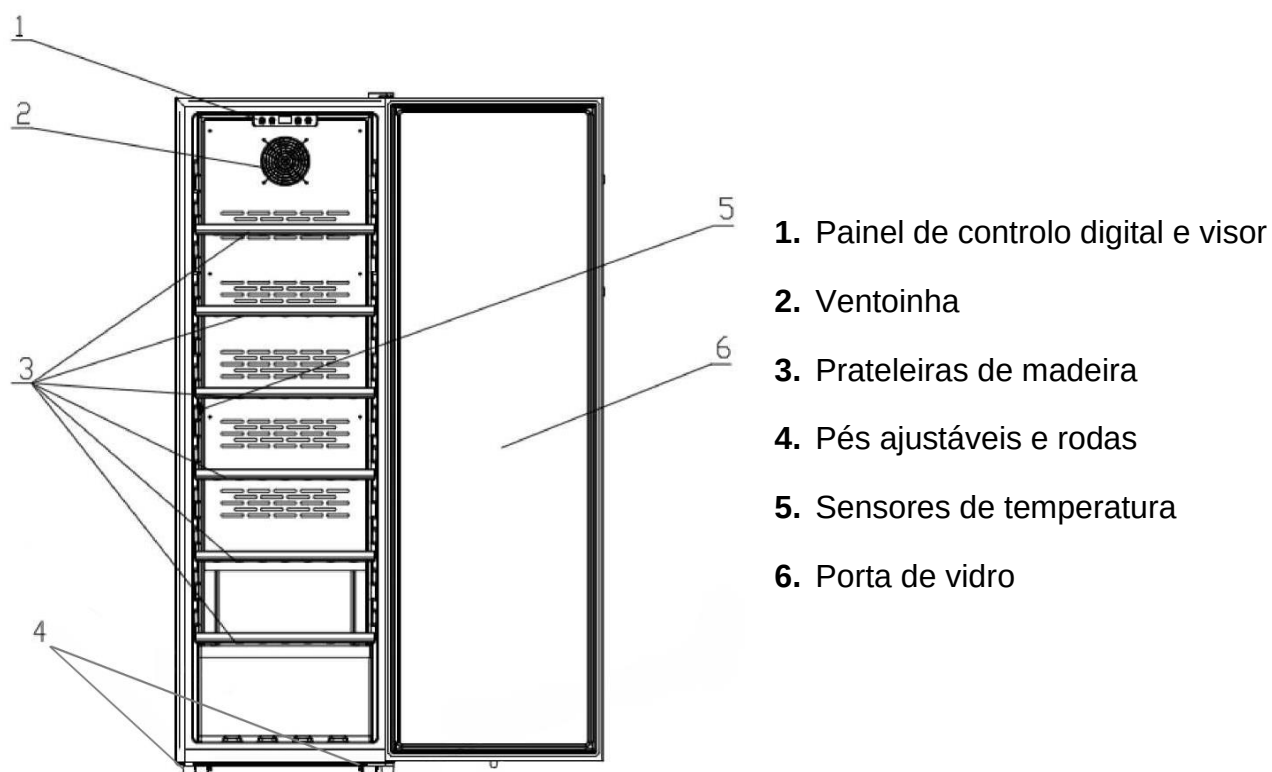
- Esta cave de vinhos é pesada. Tenha cuidado quando o mover.
- Ao transportar a cave de vinhos, tenha cuidado para não danificar qualquer peça do sistema de refrigeração.
- Importante! Deixe o seu dispositivo na vertical durante 24 horas antes de o conectar pela primeira vez para que o gás refrigerante possa equalizar.
- Se o seu dispositivo estiver na horizontal durante o transporte, espere 48 horas antes de o ligar.
- Após a instalação, certifique-se de que a cave de vinhos não está sobre o cabo de alimentação.

LIMPEZA

- Nunca limpe o aparelho com produtos inflamáveis. Os fumos podem causar um incêndio ou uma explosão.
- Em relação à utilização, manuseio, limpeza e descarte do dispositivo, consulte os capítulos seguintes do guia de utilizador.

AVISO: Não utilize aparelhos elétricos para limpar a sua cave de vinhos.

DESCRIÇÃO DO APARELHO



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	JCAV003577
Fonte de alimentação	220-240 V
Corrente elétrica	1,5A
Potência da lâmpada	2W
Dimensões A x L x P	1674 x 545 x 600 mm
Peso	54 kg
Tipo de instalação	Vertical, livre
Orientação da porta	Direita (definição de fábrica)

INSTALAÇÃO

Recomendações:

O local que escolheu para a sua cave de vinhos deve:

- estar bem ventilado;
- estar afastado de qualquer fonte de calor ou luz solar direta;
- não estar frequentemente molhado (ex. lavandaria, casa de banho);
- ter um solo nivelado;
- ter uma fonte de eletricidade fiável; e estar afastada do microondas. Alguns microondas não dispõem de um escudo de proteção de ondas, portanto quando a cave de vinhos é colada a menos de 1 m de um microondas, o funcionamento do da cave de vinhos pode ser afetado.

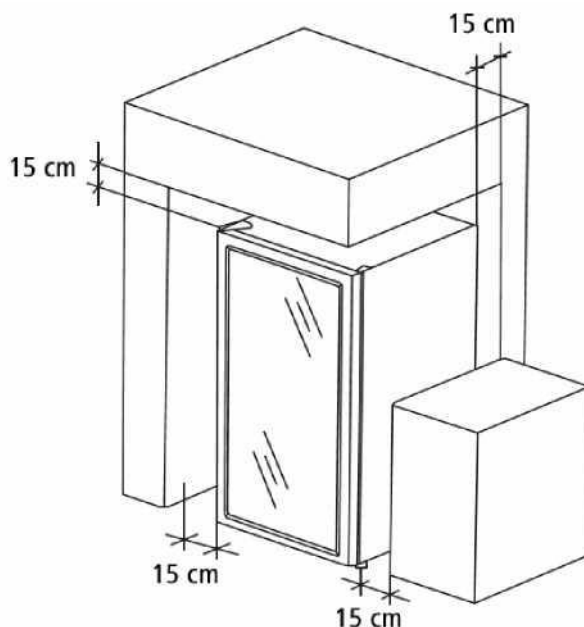
O dispositivo é concebido para a classe climática N-ST. Proteja o dispositivo do calor (superior a 38°C) e do frio (inferior a 16°C), do pó, da humidade, de inundações e de salpicos.

- A cave de vinhos deve estar posicionada de modo a que a tomada continue acessível após a instalação.
- Desenrole o cabo de alimentação, mas não o conecte imediatamente à fonte de energia.
- Instale a sua cave de vinhos no seu local de destino antes de a carregar. Se a cave de vinhos for movida enquanto carregada, as paredes da mesma podem ficar permanentemente deformadas.

IMPORTANTE: São precisas duas pessoas para instalar a cave de vinhos adequadamente e em segurança.

A. LOCAL

De modo a assegurar a ventilação adequada da cave de vinhos, deixe um mínimo de 15 cm entre a cave de vinhos e as paredes circundantes, conforme demonstrado na imagem abaixo.



B. DESEMBALAMENTO DO DISPOSITIVO E DESCARTE DA EMBALAGEM.



Remova toda a embalagem, assim como os elementos de proteção dentro dos compartimentos do dispositivo antes de o ligar.



As embalagens de cartão e papel são recicláveis. Descarte as embalagens de papel nos contentores de reciclagem.



Materiais com o símbolo são recicláveis. Incluindo: Polietileno, Poliestireno e Polipropileno. Estes materiais podem ser reciclados se os descartar nos contentores de recolha.

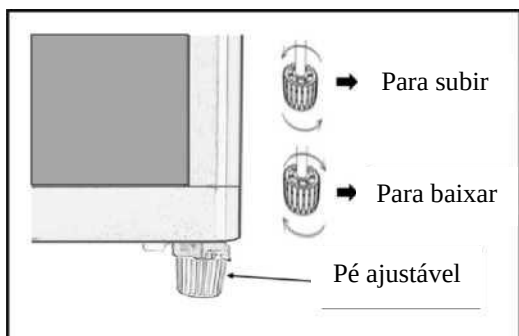
A restante embalagem (ex. fixadores) deve ser descartada com resíduos domésticos.

C. AJUSTE DO PÉ

A sua cave de vinhos está equipada com pés ajustável para facilitar o nivelamento.

Recomenda-se que ajuste os pés frontais para nivelar a cave de vinhos. Pés corretamente nivelados limitaram o ruído e a vibração da mesma.

Rode o pé ajustável manualmente (cuidado para não trilhar os dedos).



- Rode o pé no sentido anti-horário para subir o nível da cave de vinhos.
- Rode o pé no sentido horário para baixar o nível da cave de vinhos.

D. ANTES DE ENCHER A CAVE DE VINHOS

- Nivelamento: A cave de vinhos deve ser nivelada antes de colocar as garrafas.
- Piso estável: Coloque a cave de vinhos numa superfície estável onde o piso consiga suportar o peso colocado (uma garrafa cheia normalmente pesa 1,3 kg).

E. TEMPERATURA AMBIENTE



A cave de vinhos deverá ser colocada num local com temperaturas entre 16-38°C.

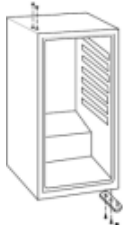
Se a temperatura ambiente estiver acima ou abaixo da classe climática, o desempenho da cave de vinhos poderá ser afetado. Temperaturas frias ou quentes podem causar a flutuação de temperatura da cave de vinhos, este poderá não atingir a temperatura definida ou poderá parar de funcionar.

F. ALTERAÇÃO DE ORIENTAÇÃO DA PORTA:

A porta pode abrir para a direita ou para a esquerda. Para alterar o sentido de abertura da porta siga as instruções abaixo.

Esta alteração requer duas pessoas.

INSTRUÇÕES PARA ALTERAR O SENTIDO DE ABERTURA DA PORTA

1. Desligue o cabo de alimentação da tomada. 2. Remova a tampa da dobradiça superior. 3. Desaparafuse a dobradiça superior e remova-a. Então remova a porta ao levantá-la suavemente.	
4. Desaperte completamente o pé frontal direito até se soltar. Remova-o. 5. Desaparafuse a dobradiça inferior e remova-a.	
6. Coloque a dobradiça inferior no lado oposto após remover o pé frontal e prenda a dobradiça com os parafusos que acabou de remover do lado direito. 7. Substitua o pé do lado esquerdo da cave de vinhos pelo pé ajustável removido do lado direito. Aparafuse o pé mais pequeno do lado direito.	
8. Coloque a porta na dobradiça inferior. Certifique-se de que a porta de vidro está na vertical e se fecha facilmente.	
9. Coloque a dobradiça superior no lado oposto. 10. Coloque a porta na cave de vinhos e então aparafuse ligeiramente a dobradiça sem a apertar completamente.	
11. Uma vez que a porta esteja instalada, ajuste a dobradiça ao apertar os parafusos até a porta estar na posição correta. 12. Substitua a tampa da dobradiça superior.	

NOTA: A vedação da porta pode sair do lugar ao alterar a porta. Se reparar em espaços entre a vedação e a estrutura da cave de vinhos quando a porta estiver fechada, puxe cuidadosamente a vedação para fechar estas aberturas. O posicionamento correto da vedação é importante para assegurar que a cave de vinhos está hermética.

ANTES DE UTILIZAR



Espere 24 horas antes de ligar a sua cave de vinhos.

Recomendamos que deixe a sua cave de vinhos na vertical, limpe com água com sabão e o deixe aberta para eliminar odores residuais.

RECOMENDAÇÕES:

- Coloque a cave de vinhos num local fresco, afastado de luz solar e de fontes de calor.
- Certos parâmetros, tais como temperatura ambiente, tempo de abertura de porta ou o número de garrafas armazenadas no interior, afetam a temperatura interna da cave de vinhos. Recomendamos que verifique regularmente a temperatura interna e a ajuste se necessário.
- Não cubra os ventiladores.

RUÍDO DE FUNCIONAMENTO:

Para alcançar a temperatura desejada, a cave de vinhos, tal como todos os aparelhos de arrefecimento por compressor, podem produzir certos ruídos, os quais são ruídos de funcionamento normais.

- Ruído de gorgolejo: causado pelo gás refrigerante que circula na área de refrigeração da unidade.
- Ruído de estalidos: resulta da contração e expansão do gás para produzir o frio.

A perceção de ruído pelo indivíduo está diretamente relacionada com o ambiente no qual a cave de vinhos está situada. O ruído em funcionamento normal não é motivo para chamar a Assistência Técnica nem ativação da garantia.

UTILIZAÇÃO DA SUA CAVE DE VINHOS

A. ENCHER A SUA CAVE DE VINHOS

- Pode colocar as suas garrafas de vinho em filas únicas ou duplas.
- Para encher, atente o seguinte: se não tiver garrafas suficientes para encher completamente a sua cave de vinhos, é melhor espalhar a carga por toda a altura da cave de vinhos, de modo a evitar um desequilíbrio térmico no topo ou no fundo da cave de vinhos.
- A distribuição equilibrada das garrafas pela altura da cave de vinhos é o modo mais eficiente de usar a energia do aparelho.
- A capacidade de garrafas é expressa em garrafas do tipo “Bordeaux”. Se forem armazenadas garrafas maiores ou se forem utilizadas prateleiras adicionais, a capacidade máxima de garrafas é reduzida.
- Para acomodar o maior tipo de garrafas ou aumentar a capacidade ao empilhar as garrafas, quando necessário, deverá remover ou mover as prateleiras (consulte o parágrafo “prateleiras ajustáveis”).
- Mantenha um espaço entre o fundo da cave de vinhos e as garrafas de modo a permitir a circulação de ar. No caso de uma cave de vinhos subterrânea, a circulação de ar é importante para uma temperatura homogênea dentro da sua cave de vinhos. Tal reduzirá também o consumo energético.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE A TEMPERATURA DE SERVIR DO VINHO

A sua cave de vinhos foi concebida para lhe permitir definir a temperatura de servir desejada do seu vinho. Cada variedade de vinho é servida a uma temperatura ideal distinta.

A temperatura pode ser ajustada entre 5-20°C. Salvo se o produtor do vinho recomendar uma temperatura diferente para o seu vinho, o champanhe deve ser servido a 7°C, o vinho branco deve ser servido a 12°C e o vinho tinto deve ser servido a 18°C (consulte a tabela de recomendação de “Temperatura de Servir do Vinho”).

Alguns vinhos podem ser servidos enquanto jovens (2 a 3 anos), enquanto outros são muito melhores envelhecidos (10 ou mais anos). Cada vinho atinge o seu auge numa idade diferente. Verifique a idade ideal do seu vinho com o seu comerciante de vinhos.

TIPOS DE DEFINIÇÃO: Atente que, dependendo do local onde tem a sua cave de vinhos, o quão frequentemente abre a porta, a temperatura ambiente e a carga, o tempo que demora a atingir a temperatura definida varia. Normalmente, a cave de vinhos demora cerca de 24 horas a atingir a temperatura desejada e a indicar uma temperatura estável no ecrã digital. A temperatura no ecrã mudará quando a temperatura desejada é ajustada ou quando uma grande quantidade de garrafas é adicionada à cave de vinhos.

B. PLANO DE ENCHIMENTO

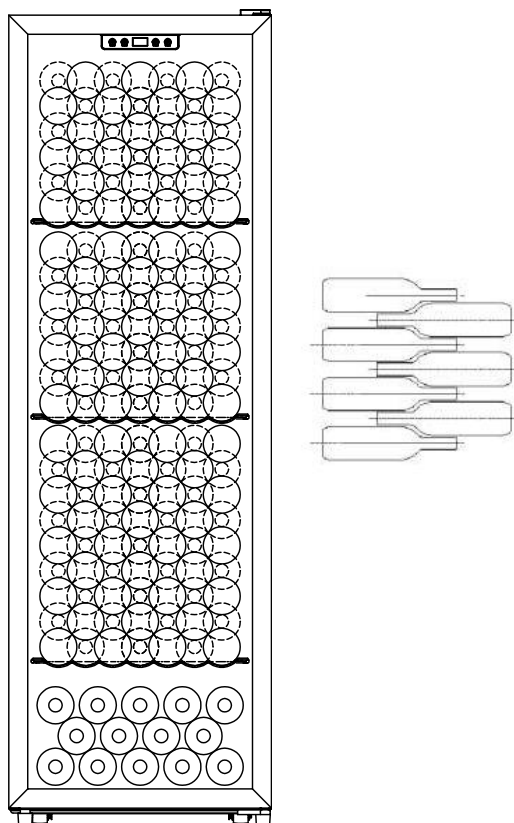
A sua cave de vinhos pode acomodar até 168 garrafas com uma pilha baseada em quatro prateleiras. No entanto, a cave de vinhos está equipada com seis prateleiras.



Quando colocar vários níveis de garrafas na mesma prateleira, armazene cuidadosamente as suas garrafas na primeira fila, de modo a evitar que colidam com a segunda fila. Armazene as garrafas da frente e para trás – cruzando o gargalo e o fundo de cada garrafa, de modo a que se consiga aproximar da capacidade máxima indicada.

Se armazenar garrafas maiores ou adicionar uma prateleira para aceder mais facilmente às suas garrafas, a capacidade de armazenamento será reduzida.

O modo como enche a sua cave de vinhos e o número de prateleiras determina a capacidade. Segue-se um diagrama explicativo de enchimento (capacidade com carga “frente e trás”):



A ventoinha interna ajuda a manter a temperatura consistente em toda a cave de vinhos. A porta da cave de vinhos não deve ser mantida aberta durante longos períodos, uma vez que tal afetará a capacidade da cave de vinho de se manter fresco.

Esta cave de vinhos é denominada mono temperatura, o que significa que pode apenas escolher uma temperatura.

Se armazenar vinho tinto, rosé e branco juntos, configure o termóstato numa média entre 11 e 13 graus e armazene o vinho tinto nas prateleiras de cima e o vinho branco nas de baixo. Tal aproveitará o fenómeno de “subida de ar quente” ao máximo. Considere a temperatura ambiente do local ao configurar o termóstato.

Para vinhos armazenados no topo da cave de vinhos: garrafas de vinho tinto. Antes de servir, retire a rolha e deixo-o num decantador algumas horas antes de provar (para subir lentamente de 16 para 18 graus).

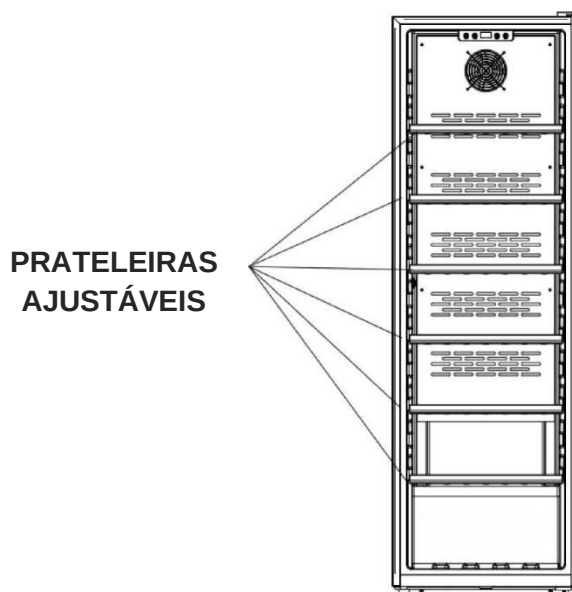
Para vinhos armazenados no meio da cave de vinhos: vinho branco. Arrefeça antes de servir, de acordo com a sua preferência (8-10 graus)

Para vinhos armazenados no fundo: rosé e champanhe. Arrefeça aproximadamente uma hora antes de servir (6-8 graus).

C. PRATELEIRAS AJUSTÁVEIS

A sua cave de vinhos tem seis prateleiras ajustáveis, o que lhe permite empilhar várias filas de garrafas (a forma no fundo da cave de vinhos permite empilhar garrafas debaixo da prateleira inferior).

As prateleiras podem ser ajustadas com diferentes espaçamentos, dependendo das suas necessidades.

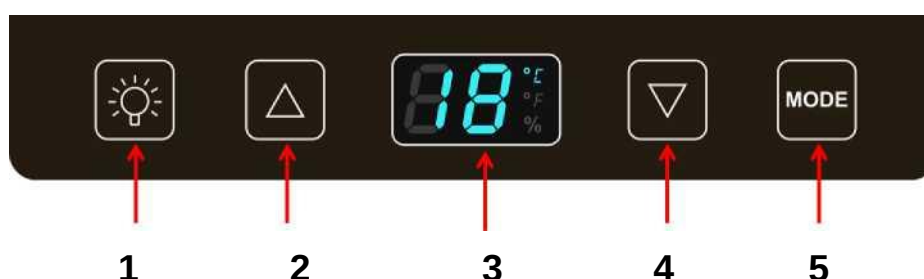


- Proteção da vedação da porta: Assegure-se de que abre a porta completamente antes de remover as prateleiras das suas calhas.
- Não deslize várias prateleiras carregadas para fora, uma vez que poderá causar a queda de garrafas ou fazer com que a cave de vinhos tombe para a frente.
- Não cubra as prateleiras com materiais como folha de alumínio ou placas de metal, uma vez que afetará o fluxo de ar interno.
- Não mova a sua cave de vinhos enquanto estiver carregada com garrafas. Tal poderá deformar as paredes da cave de vinhos e causar problemas de costas.

FUNÇÕES E DEFINIÇÃO DA TEMPERATURA

Nota: dependendo das definições seleccionadas e da carga, a cave de vinhos pode demorar 24 horas a atingir a temperatura desejada.

- Ligue o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação adequada.
- Configure o termóstato para ajustar a temperatura, usando as teclas abaixo.



LUZ

1: Esta tecla permite ligar e desligar a luz interna.



AUMENTAR A TEMPERATURA

2: Prima esta tecla uma vez e o ecrã LED piscará, indicando a temperatura atual. Prima novamente para definir a temperatura. Um toque aumentará a temperatura em um grau. O ecrã parará de piscar após 5 segundos de inação da sua parte e a nova temperatura solicitada é registada. O ecrã LED mostrará então a temperatura atual no interior.



ECRÃ DE TEMPERATURA

3: A temperatura pode ser ajustada de 5 a 20 graus, dependendo do ciclo abaixo.

5—6—7 —8—9—10 — 11 —12
20—19—18 — 17—16—15 — 14— 13



REDUZIR A TEMPERATURA

4: Prima a tecla uma vez e o ecrã LED piscará, indicando a temperatura atual. Prima novamente para definir a temperatura. Um toque reduzirá a temperatura em um grau. O ecrã parará de piscar após 5 segundos de inação da sua parte e a nova temperatura solicitada é registrada. O ecrã LED mostrará então a temperatura atual no interior.



MODO FAHRENHEIT / CELSIUS

5: Alterne o ecrã de temperatura entre Fahrenheit / Celsius ao premir esta tecla.

Não abra a porta com demasiada frequência, uma vez que tal afetará o funcionamento dos sensores de temperatura. A cave de vinhos ajusta automaticamente os níveis de humidade e de condensação dentro da cave de vinhos conforme requerido.



ATENÇÃO

Quando o sensor de temperatura falha devido a uma falha de energia ou erro, surge um código de erro.

E1 problema de temperatura interna

E2 problema de temperatura ambiente

CE problema de comunicação

TEMPERATURA RECOMENDADA PARA SERVIR O VINHO

A tabela abaixo mostra as temperaturas recomendadas para diferentes vinhos.

Vinho	Temperatura recomendada
Champanhe, espumante	6°C
Branco: Sémillon, Sauvignon Blanc	8°C
Champanhe Vintage	10°C
Branco seco: Chardonnay	10°C
Branco seco: Gewürztraminer, Riesling, Pinot gris	10°C
Branco doce de colheita tardia: Sauternes, Barsac, Monbazillac	10°C
Beaujolais	13°C
Vinho branco doce: Sauternes	14°C
Chardonnay vintage branco	14°C
Pinot Noir	16°C
Grenache, Syrah tinto	16°C
Tinto vintage	18°C
Outros vinhos tintos	Temperatura não superior a 20°C

Para deixar o vinho chegar à temperatura de servir, recomenda-se que o coloque na sua cave de vinhos pelo menos 48 horas antes de servir e que retire a rolha ou o deixe arejar alguns minutos antes de provar.

D. FALHA DE ENERGIA



Em caso de falha de energia, todas as definições de temperatura serão automaticamente preservadas, salvo se alterar a definição do termóstato.

Uma falha de energia durante uma ou duas horas não afetará a temperatura da sua cave de vinhos. Para evitar uma alteração súbita de temperatura quando a fonte de energia estiver desligada, deverá evitar abrir a porta. Em caso de falha prolongada, deverá encontrar alternativas de armazenamento para conservar o seu vinho.



Se planejar desligar temporariamente a energia ou se o seu fornecedor de energia agendar uma falha de energia, é imperativo desconectar a tomada ao invés de desligar o seu contador de energia. Um corte súbito de corrente pode danificar a placa-mãe da sua cave de vinhos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A. DESCONGELAMENTO

A sua cave de vinhos é concebida com um sistema de descongelamento “natural”. Quando o motor é desligado, as superfícies refrigeradas da cave de vinhos descongelam automaticamente. A água descongelada desce para um recipiente de drenagem junto ao compressor na parte traseira da cave de vinhos. Esta água é evaporada pelo calor produzido pelo compressor.



IMPORTANTE: Mantenha o dreno e a calha limpos, de modo a evitar que entupam e que a água flua para dentro da cave de vinhos.

B. LIMPEZA



Antes de limpar ou reiniciar, desligue da tomada.

Nunca utilize produtos abrasivos ou esponjas com raspadores para limpar o interior ou o exterior do seu dispositivo.

- Remova todos os acessórios (ex. prateleiras). Limpe-as com um pano húmido em água morna com um detergente suave e inodoro (um líquido da loiça inodoro, por exemplo).
- Use o mesmo método para lavar as paredes interiores; tenha especial cuidado com as prateleiras.
- Lave a vedação da porta, limpando também por debaixo da mesma.
- Volte a conectar o dispositivo e coloque-o novamente em funcionamento.

Ocasionalmente, limpe o pó do condensador na parte traseira da unidade; uma acumulação de pó pode reduzir o desempenho da unidade.

Em certas alturas do ano, poderá ocorrer condensação na porta. Se tal acontecer, limpe a água da porta e evite abrir a porta da cave de vinhos frequentemente, uma vez que tal aumenta a diferença entre a temperatura no interior da cave de vinhos e a temperatura ambiente.

Em caso de ausência prolongada, esvazie e limpe o aparelho; mantenha a porta aberta durante o período de não utilização.



IMPORTANTE!

SSS

Quando a cave de vinhos não estiver a ser utilizada:

- Desligue o aparelho.
- Remova todos os objetos do seu interior.
- Limpe e seque o espaço interior da cave de vinhos segundo as instruções acima.
- Deixe a porta ligeiramente aberta para evitar o desenvolvimento de bolor.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alguns problemas podem ser facilmente resolvidos. Antes de recorrer ao serviço de pós-venda ou a um reparador, consulte a tabela abaixo:

Problema	POSSÍVEIS CAUSAS
A cave de vinhos não funciona.	A cave de vinhos não está ligada à corrente ou está desligada. O disjuntor desligou-se. Verifique se a tomada está ligada.
A cave de vinhos não está fria o suficiente.	Verifique a definição de temperatura. Uma temperatura ambiente elevada poderá requerer uma definição inferior. A porta é aberta com demasiada frequência. A porta não está totalmente fechada. A vedação da porta não está corretamente posicionada.
O compressor funciona e desliga-se frequentemente.	A temperatura ambiente está superior ao normal. Foi adicionada uma grande quantidade de garrafas à cave de vinhos. A porta é aberta com demasiada frequência. A porta não está totalmente fechada. O controlo de temperatura não está corretamente definido. A vedação da porta não está corretamente posicionada.
A luz não funciona.	A tomada não está ligada. O disjuntor desligou-se. A tecla da luz está bloqueada em “DESLIGADO” (OFF).
Vibração	A cave de vinhos poderá não estar nivelada.
A cave de vinhos parece fazer demasiado ruído.	Um ruído de chiar ou embater pode ser emitido pela circulação do gás refrigerante, o que é normal. No final do ciclo, o compressor emite um ruído causado pela passagem do refrigerante na sua cave de vinhos. A contração e a expansão do gás dentro das paredes pode emitir um sibilar ou estalidos. A cave de vinhos não está nivelada, verifique a configuração dos pés.
A porta não fecha devidamente.	A porta foi alterada e não foi devidamente reinstalada. A vedação tem um defeito (o íman ou a borracha é alterada). As prateleiras bloqueiam o fecho da porta.

Se a sua cave de vinhos não estiver a funcionar normalmente, desligue-a durante alguns minutos e volte a ligar.

Qualquer serviço ou reparação do processo de arrefecimento deve ser realizado por um profissional qualificado que terá de inspecionar o circuito de refrigeração.

De igual modo, qualquer serviço ou reparação no circuito elétrico deve ser realizado por um eletricista qualificado.

NOTA: Qualquer reparação por um técnico não qualificado resultará no cancelamento da garantia.

CUIDADO

Para mais informações sobre o descarte da sua cave de vinhos, pode contactar o seu governo local ou regional. Os produtos eletrónicos que não tenham sido seletivamente separados são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

Esta cave de vinhos contém agentes de espuma inflamável.

No final da vida útil do seu produto, este deverá ser descartado num local adequado, com a capacidade para reciclar frigoríficos, congeladores e cave de vinhos. Para tal, contacte a sua junta local.

Em circunstância alguma deverá descartar esta cave de vinhos durante recolhas de rua.

GARANTIA

EXCLUSÕES DE GARANTIA

A garantia não cobre as peças gastas do produto ou problemas ou danos decorrentes de:

- 1)** deterioração superficial devido ao desgaste normal do produto.
- 2)** defeitos ou deterioração devido ao contacto do produto com alimentos ou líquidos e devido à corrosão causada por ferrugem.
- 3)** qualquer incidente, abuso, má utilização, alteração, desmontagem ou reparação não autorizados.
- 4)** qualquer operação de manutenção inadequada, utilização não-conforme do produto ou conexão a uma tensão incorreta.
- 5)** qualquer utilização de acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.



A garantia será renunciada se a chapa de identificação e/ou o número de série do produtor forem removido

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho **CAVE DE VINHOS**
Marca **JOCEL**
Modelo **JCAV003577**

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010+A1:2019+A2:2019 EN 60335-1:2012+A11:2014+ A13:2017 +A1:2019+A2:2019+A14:2019 EN 62233:2008
Compatibilidade Electromagnética	2014/30/EU	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

MADE P.R.C.

SAFETY INFORMATION	59
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	66
TECHNICAL CHARACTERISTICS	66
INSTALLATION	67
BEFORE USE	70
USING YOUR WINE COOLER	71
MAINTENANCE AND CLEANING	77
TROUBLESHOOTING	78
CAUTION	79
GENERAL WARRANTY TERMS	80
DECLARATION OF CONFORMITY	81

SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY

- This appliance can be used by children aged from years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

GENERAL SAFETY

- **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built (in structure, clear of obstruction.
- **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING!** Do not damage the refrigerant.
- **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long be very hot.¹⁾
- **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
 - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments
 - catering and similar non-retail applications.
- ⚠ **WARNING!** Any electrical component (plug, power cord, compressor and etc. must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.
- ⚠ **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾
 - Power cord must not be lengthened.
 - Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
 - Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
 - Do not pull the mains cable.
 - If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire. You must not operate the appliance without the lamp.
 - This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
 - Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

DAILY USE

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Appliance’s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.

¹⁾ If there is a light in the compartment.

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature inside the appliance.
- Clean regularly the inner surfaces.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

INSTALLATION

IMPORTANT! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

SERVICE

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

ENERGY SAVING

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment;
- If electricity goes off, don't open the door;
- Don't open the door frequently;
- Don't keep the door open for too long time;
- Some accessories, such as shelves, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

ENVIRONMENT PROTECTION



This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases? the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

PACKAGING MATERIALS

The materials with the symbol are recyclable.

Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this user guide carefully and in full before installing and using the wine cooler.

It is important that this guide is kept with the wine cooler for future reference.

If the wine cooler is given to another person, make sure the user guide follows the wine cooler so that the new owner can properly install and use the wine cooler.



Please recycle. At the end of the product's life, consider bringing it to a collection point or drop it off at a recycling center near your home.

The meaning of these symbols in this user guide is outlined below.

	Important information about your personal safety and how to avoid damaging the wine cooler.
	General information and advice
	Environmental information
	Fire risk
	Risk of electric shock

GENERAL SAFETY



For your safety and the safety of others, please read these safety instructions carefully before installing and using your wine cooler.

- This wine cooler was designed to be installed independently.
- This wine cooler is intended for wine storage.
- Do not use outdoors.
- Make sure the voltage on the product matches your power supply before plugging it in.
- Check the condition of your wine cooler regularly. Do not use the device if it is damaged.
- Always unplug the wine cooler at the power socket before cleaning the unit; defrosting it; changing the lighting lamp (when it is replaceable); moving the wine cooler or cleaning the ground under the wine cooler.
- Do not remove the electrical socket by pulling on the cord. To remove it, hold the plug and carefully remove it from the wall socket.



WARNING: Do not dismantle or otherwise damage the refrigeration system.

WARNING: Fire hazard. Contains refrigerant gas.

- The refrigerant gas contained in this device is isobutane (R600a). It is a flammable gas. When transporting and installing the unit, be careful not to damage any part of the refrigeration system.
- Do not use any electrical appliance inside the wine cooler.
- If the refrigeration system is damaged:
 - Do not use a flame near the device.
 - Avoid sparks - do not turn on an electrical appliance or electric lamp.
 - Immediately ventilate the room.

For your safety, follow these installation recommendations:

The room in which the wine cooler will be installed must be at least 1m³ per 8 grams of refrigerant gas. The amount of refrigerant gas contained in this wine cooler is shown in grams on the rating label at the back of the wine cooler.

CHILD SAFETY

This wine cooler may be used by children aged 8 years or older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience or knowledge, if they are properly monitored, or if instructions on the safe use of the wine cooler have been given and if the risks involved have been appropriately assessed.

The wine cooler is not a toy. Children should be monitored to ensure proper use of the wine cooler.

Cleaning and maintenance should not be done by children without supervision.

CONNECTION

- Check the plug and power cord regularly for damage.
- Do not use the device if the power cord or socket is damaged.



WARNING: If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or people of similar qualification to avoid danger.

ELECTRICAL SAFETY

- Do not connect the wine cooler to a power outlet that is not protected from overloads.
- Never use power boards with multiple sockets to connect the device.

WARNING: Do not immerse the cord in water, handle the electrical components or grip them with wet hands.

- The power socket to which the wine cooler is connected must be easily accessible, so it can be disconnected quickly in an emergency.
- Do not unplug the wine cooler by pulling on the cord and do not wrap the cord around the wine cooler.
- Turn the wine cooler off before unplugging the power cord from the socket.
- Always unplug the wine cooler before cleaning it.
- In the event of a fire, unplug the power cord if safe to do so or separate the unit from the area by another means before taking fire action.
- This wine cooler is not intended to be activated by an external timer, by a separate remote-control system or any other device that automatically switches on the device.
- If you do not use the device for a long period of time, please turn it off and unplug it from the power supply.
- Do not store explosive materials such as aerosol containers with a flammable thruster in this device.
- Any maintenance or repair of this device must be carried out by a licensed professional. Do not attempt to repair the device yourself.

⚠ **WARNING:** Danger of Electrocution

⚠ **WARNING:** The ventilation openings on the wine cooler's casing must remain uncovered. Be careful not to block them.

⚠ **WARNING:** Do not use mechanical devices inside the wine cooler.

⚠ **WARNING:** Do not dismantle or otherwise damage the refrigeration system.

⚠ **WARNING:** Do not use electrical appliances in the wine cooler, other than those recommended by the manufacturer.

INSTALLATION

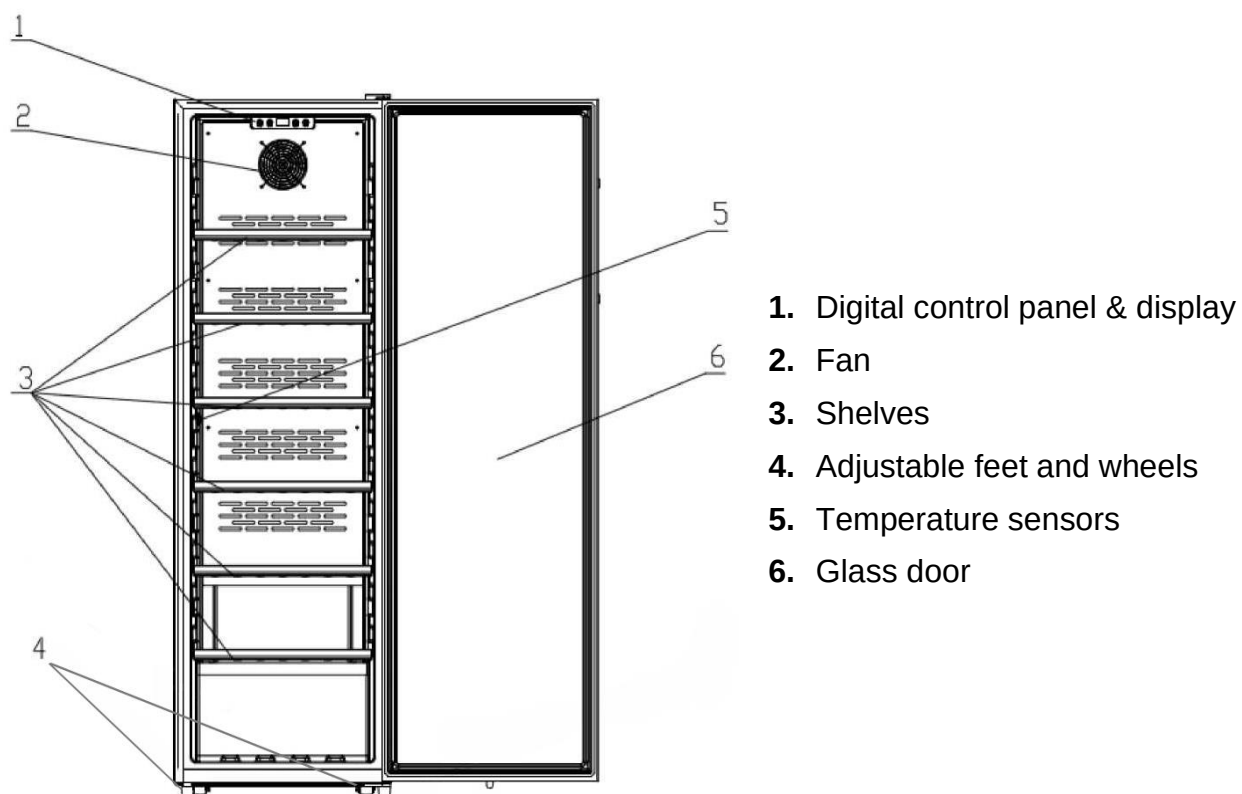
- This wine cooler is heavy. Be careful when moving it.
- When transporting the wine cooler, be careful not to damage any part of the refrigeration system.
- Important! Leave your device vertical for 24 hours before plugging it in for the first time so the refrigerant gas can equalize.
- If your device has been horizontal during transport, wait 48 hours before turning it on.
- After installation, make sure the wine cooler is not resting on the power cable.

CLEANING

- Never clean the appliance with flammable products. The fumes could cause a fire or explosion.
- When it comes to the use, handling, cleaning and disposal of the device, refer to the following chapters of the user guide.

WARNING: Do not use electrical appliances to clean your wine cooler.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



II. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model	JCAV003577
Power Supply	220-240 V
Electric Current	1,5A
Power of the lamp	2W
Dimensions H x W x D	1670 x 545 x 600 mm
Weight	54 kg
Type of installation	Free standing
Door orientation	Right (factory setting)

INSTALLATION

RECOMMENDATIONS:

The location you have selected for your wine cooler should:

- be well ventilated;
- be away from any source of heat and direct sunlight;
- not be frequently wet (e.g. laundry, bathroom);
- have a level floor;
- have a reliable electricity supply; and be away from the microwave. Some microwaves do not have a wave jamming shield so when the wine cooler is placed less than 1m from a microwave, the operation of the wine cooler can be affected.

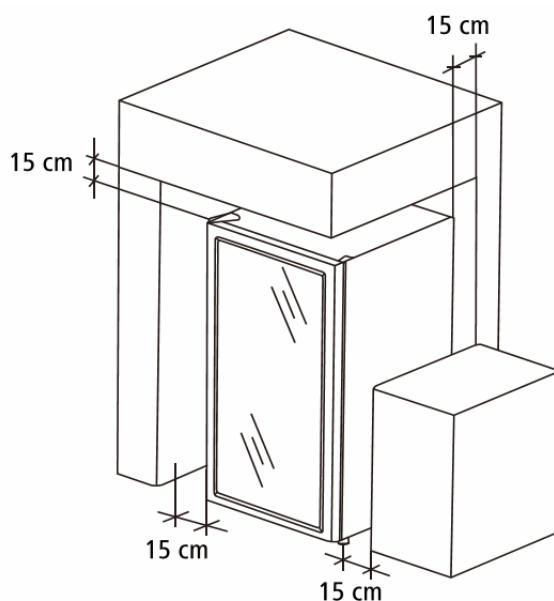
The device is designed for the N-ST climate class. Protect the device from heat (above 38 °C) and cold (below 16 °C), dust, moisture, flooding events and splashes.

- The wine cooler must be positioned so that the power socket remains accessible after installation.
- Unwind the power cord but do not plug it into the electricity supply immediately.
- Install your wine cooler in its final location before loading it. If the wine cooler is moved while loaded, the wine cooler walls may be permanently deformed.

IMPORTANT: Two people are required to properly and safely install the wine cooler.

A. LOCATION

To ensure adequate ventilation of the wine cooler, allow a minimum of 15 cm between the wine cooler and the nearby walls as shown in the illustration below.



B. UNPACKING THE DEVICE AND DISCARDING THE PACKAGING.



Remove all packaging, as well as protective elements inside the device's compartments, before turning it on.



The carton and paper packaging are recyclable. Please dispose of paper packaging in recycling bins.

Materials bearing the symbol  are recyclable. Including: Polyethylene; Polystyrene; and Polypropylene. These materials can be recycled if you dispose of them in collection containers.

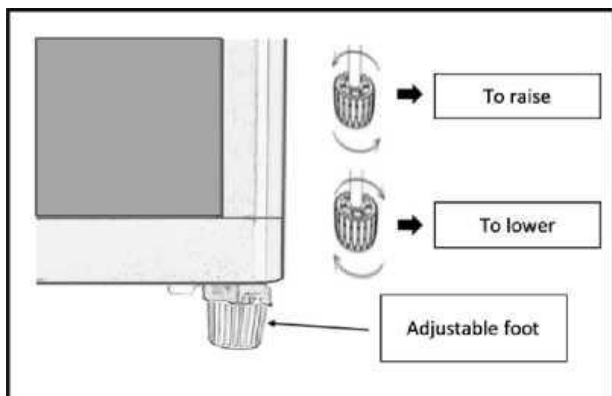
Other packaging items (e.g. fasteners) must be disposed of with household waste.

C. FOOT ADJUSTMENT

Your wine cooler is equipped with an adjustable foot to facilitate levelling.

It is recommended to adjust the front feet to level the wine cooler. Correctly levelled feet will limit noise and vibration of the wine cooler.

Turn the adjustable foot by hand (be careful not to jam your fingers).



- Turn the foot anti-clockwise to raise the level of the wine cooler
- Turn the foot clockwise to lower the level of the wine cooler

D. BEFORE LOADING THE WINE COOLER

- Levelling: The wine cooler must be levelled before loading your wine
- Stable floor: Place the wine cooler on a stable surface where the ground can support the loaded weight (1 full bottle usually weighs 1.3kg).

E. AMBIENT TEMPERATURE

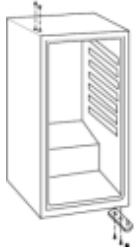


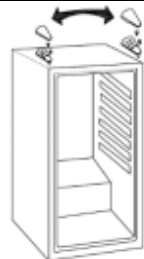
The wine cooler should be placed in a room with temperatures between 16-38°C. If the ambient temperature is above or below the climatic class, the performance of the wine cooler will be impacted. Cold or warm temperatures can cause fluctuating wine cooler temperatures, the wine cooler may not reach the set temperature or may stop working.

F. CHANGE IN THE ORIENTATION OF THE DOOR:

The door can be right or left opening. Change the door by following the instructions below. Making this change requires 2 people.

Instructions for changing the "right-hung" door and reassembling it so it is "left-hung":

1. Unplug the power cord from the socket. 2. Remove the top hinge cover. 3. Unscrew the top hinge and remove it, then remove the door by gently lifting it.	
4. Unwind the front right foot completely until it comes off. Remove it. 5. Unscrew the lower hinge and remove it.	
6. Place the lower hinge on the opposite side after removing the front foot and attach the hinge with the screws you have just removed from the right side. 7. Replace the foot on the left side of the wine cooler with the adjustable foot removed from the right side. Screw the smaller foot onto the right side.	
8. Place the door on the lower hinge. Make sure the glass door is upright and closes easily.	

9. Place the top hinge on the opposite side. 10. Place the door on the wine cooler, then loosely screw the hinge without tightening completely.	
11. Once the door is installed, adjust the hinge by tightening the screws until the door is in the correct place. 12. Replace the top hinge cover.	

NOTE: The door seal may come out of its place when changing the door. If you notice gaps between the seal and the wine cooler frame when the door is closed, pull carefully on the seal to close these openings. The correct positioning of the seal is important to ensure the wine cooler is waterproof.

BEFORE USE



Wait 24 hours before starting your wine cooler.

We recommend that you leave your wine cooler upright, clean it with soapy water and leave it open to eliminate residual odors.

RECOMMENDATIONS:

- Place the wine cooler in a cool place away from sunlight and heat sources.
- Certain parameters such as room temperature, door opening time or the number of bottles stored inside could affect the internal temperature of your wine cooler. We recommend that you check the internal temperature regularly and adjust it if necessary.
- Do not cover the vents.

OPERATING NOISE:

To reach the desired temperature, this wine cooler, like all wine coolers with compressor cooling systems, can produce certain noises, which are normal operating noises.

- Gurgling noise: caused by the refrigerant gas circulating in the refrigeration area of the unit.
- Cracking noise: resulting from the contraction and expansion of the gas to produce the cold.

The perception of noise by the individual is directly related to the environment in which the wine cooler is located. Noise in normal operation is not a cause of the warranty's application.

USING YOUR WINE COOLER

A. LOADING YOUR WINE COOLER

- You can load your wine bottles in single or double rows.
- For loading, take note of the following: if you don't have enough bottles to completely fill your wine cooler, it's best to spread the load over the entire height of the wine cooler to avoid a thermal imbalance at the top or bottom of the wine cooler.
- The balanced distribution of bottles throughout the height of the wine cooler is the most efficient way to use the energy of the appliance.
- The bottle capacity is expressed in bottles of the "Bordeaux" type. If larger bottles are stored, or if additional shelves are used, the maximum bottle capacity is reduced.
- To accommodate the largest type of bottle or increase the capacity of the cellar by stacking the bottles when necessary, the shelves must be removed or moved (see paragraph adjustable shelves).
- Keep a gap between the bottom of the wine cooler and the bottles to allow air to flow. As in an underground wine cooler, air circulation is important for a homogeneous temperature inside your wine cooler.
- This will also reduce energy consumption.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE SERVING TEMPERATURE OF WINE

Your wine cooler has been designed to allow you to set desired serving temperature of your wine. Each wine varietal is served at a different ideal temperature.

The temperature of the cellar is adjustable from 5-20 °C. Unless the wine producer says recommends a different temperature for your wine, champagne should be served at 7°C, white wine should be served at 12°C and red wine should be served at 18°C (see "Wine Service Temperature" recommendation table).

Some wines can be served young (2 to 3 years), while others are much better aged (10 years and older). Each wine peaks at a different age. Check the ideal drinking age for your wine with your wine merchant.

SETTINGTYPES: Please note that depending on where your wine cooler is kept, how often the door is open, the ambient temperate and the loading, the time taken to reach the set temperate varies. Usually, it takes about 24 hours for the wine cooler to reach the desired temperature and indicate a stable temperature on the digital display. The temperature displayed will change when the desired temperature is adjusted or whenever a large number of bottles are added to the wine cooler.

B. LOADING PLAN

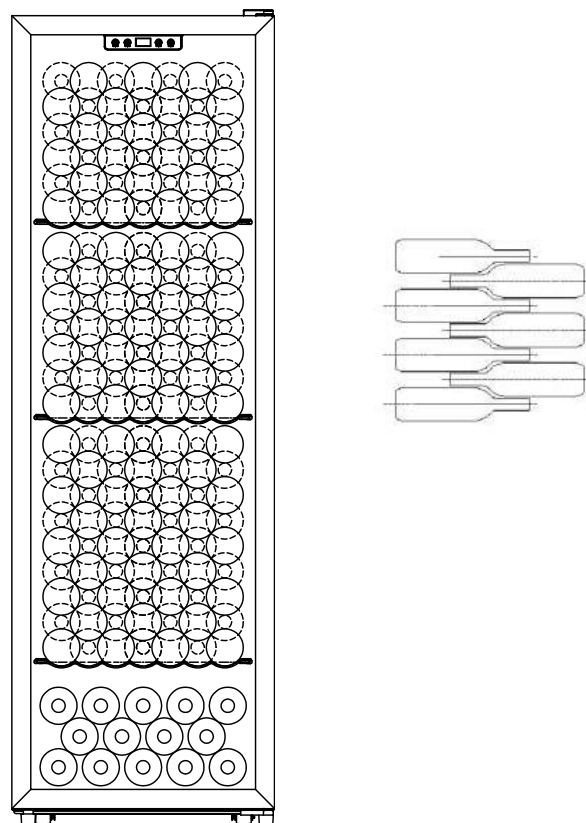
Your wine cooler can accommodate up to 168 bottles with a stack based on four shelves however the wine cooler comes with six shelves.



While loading several levels of bottles on the same shelf, please gently store your bottles in the 1st row to prevent them from colliding with the 2nd row. Store the bottles in a "head to tail" - crossing the neck and bottom of each bottle, so you can get close to the stated maximum capacity.

If you store larger bottles or add a shelf to more easily access your bottles, storage capacity will be reduced.

The way you load your wine cooler and the number of shelves, determines capacity. Below you will find an explanatory diagram for loading (capacity with load "head to tail"):



The indoor fan helps keep the temperature consistent throughout the wine cooler. The wine cooler door should not be kept open for long periods of time as it will impact the wine cooler's ability to remain cool.

This wine cooler is called mono temperature, which means that you have a single choice of temperature.

If storing red, rose and whites together, set the thermostat on average between 11 and 13 degrees and store the red wines on the top shelves and whites at the bottom. This will make the most of the 'hot air rises' phenomenon. Consider the ambient temperature of your room when setting the thermostat.

For wines stored at the top of the wine cooler: bottles of red wine. Before serving, uncork and let it decant in a carafe a few hours before tasting (to slowly rise to 16 to 18 degrees).

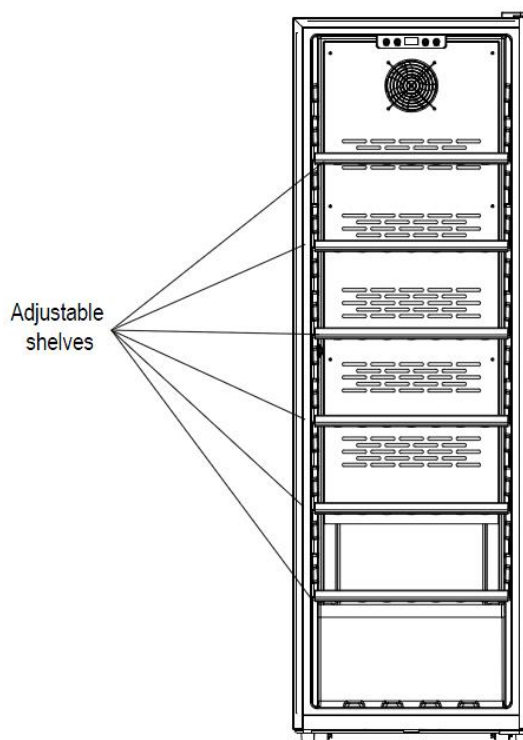
For wines stored in the middle of the wine cooler: white wine. Cool before serving according to your preference (8-10 degrees)

For wines stored at the bottom: rose and champagne. Cool them for about an hour before serving (6-8 degrees).

C. ADJUSTABLE SHELVES

Your wine cooler has 6 adjustable shelves, which gives the strength to stack several rows of bottles (the molding at the bottom of the wine cooler allows bottles to be stacked underneath the bottom shelf).

The 6 shelves can be adjusted to different spacings depending on your needs.

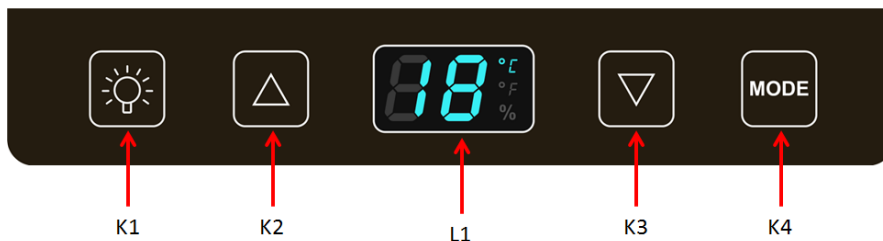


- Door seal protection: Ensure you open the door completely before removing shelves from their rails.
- Do not slide multiple loaded shelves outwards as it may cause bottles to fall or may cause the wine cooler to tip forward.
- Do not cover shelves with material like aluminum foil or metal plate as this will impact internal airflow.
- Do not move your wine cooler while it is loaded with bottles. This could distort the walls of the wine cooler and cause back injuries.

D. FUNCTIONS AND TEMPERATURE SETTING

Please note that depending on the selected settings and the loading, it can take 24 hours for the wine cooler to reach the desired temperature.

- Plug the power cord into a suitable power supply.
- Set the thermostat to adjust the temperature using the below keys.



LIGHT

K1: This button allows you to turn on / off the inside light.



INCREASE TEMPERATURE

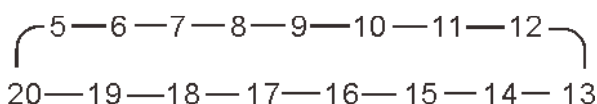
K2: Press the button once, the LED display will flash indicating the current temperature.

Press again to set the temperature. 1 touch will increase the temperature by 1 degree. The blink stops after 5 seconds without action on your part, and the new temperature requested is recorded. The LED display then shows the actual temperature inside.



TEMPERATURE DISPLAY

Li: The temperature can be adjusted from 5 to 20 degrees depending on the cycle below.





DECREASE TEMPERATURE

K3: Press the button once, the LED display will flash indicating the current temperature.

Press again to set the temperature. 1 touch will reduce the temperature by 1 degree. The blink stops after 5 seconds without action on your part, and the newly set temperature is recorded. The LED display then shows the actual inside temperature.



MODE FAHRENHEIT/CELSIUS

K4: Switch the temperature display between Fahrenheit/Celsius by pressing the button.

Please do not open the door too often as this will disrupt the operation of the temperature sensors. The wine cooler automatically adjusts moisture and condensation levels within the wine cooler as required.



ATTENTION

When the temperature sensor is failing due to power outage or bug, an error code appears.

E1 internal temperature problem

E2 ambient temperature problem

CE communication problem

E. Wine service temperatures:

The table below shows the recommended serving temperatures for different wine.

Vino	Temperatura recomendada
Champagne, sparkling	6°C
White: Sémillon, Sauvignon Blanc	8°C
Vintage Champagne	10°C
Dry white: Chardonnay	10°C
Dry white: Gewürztraminer, Riesling, Pinot gris	10°C
Sweet late harvested white: Sauternes, Barsac, Monbazillac	10°C
Beaujolais	13°C
Sweet white wine: Sauternes	14°C
White Chardonnay vintage	14°C
Pinot Noir	16°C
Red Grenache, Syrah	16°C
Red vintage	18°C
Other red wines	Temperature not exceeding 20°C

To bring the wine to the serving temperature, it is recommended to place it in your wine cooler at least 48 hours before serving and uncork or aerate a few minutes before tasting.

F. POWER OUTAGE



In the event of a power outage, all temperature settings will be automatically preserved, unless you change the thermostat setting.

A power outage of an hour or two will not affect the temperature of your wine cooler. To avoid a sudden change in temperature when the power supply is turned off, you should avoid opening the door. In the event of a prolonged cut, storage alternatives must be found to preserve your wine.



If you plan to temporarily shut off the electrical power or if there is a power outage scheduled by your power provider, it is imperative to disconnect the power socket rather than have your power meter shut down. A sudden shutdown of the current could damage the mother board in your wine cooler.

IV MAINTENANCE AND CLEANING

A. DEFROSTING

Your wine cooler is designed with a "natural" defrosting system. When the engine is shut down, the refrigerated surfaces of the wine cooler automatically defrost. The de-icing water descends into a drainage container near the compressor at the back of the wine cooler. This water is evaporated by the heat produced by the compressor.



IMPORTANT: Keep the drain and gutter clean to prevent it to clog and water to flow inside the wine cooler.

B. CLEANING



Before cleaning or restarting, unplug at the socket.

Never use abrasive products or sponges with scrapers for cleaning inside or outside your device.

- Remove all accessories (e.g. shelves). Wash them with a damp cloth with warm water with a mild, odorless detergent (an unscented dish liquid, for example).
- Wash the interior walls in the same way; take special care of the shelves.
- Wash the door seal without omitting to clean also under the door seal
- Reconnect the device and get it back into operation.

Occasionally, dust the condenser at the back of the unit; a build-up of dust could reduce the performance of the unit.

At certain times of the year, condensation on the door may occur. If this happens, wipe the water from the door and avoid opening the door of the wine cooler often as this amplifies the difference between the inside of the wine cooler and the ambient temperature.

In case of prolonged absence, empty and clean the appliance; keep the door ajar for the duration of non-use.



IMPORTANT!

When the wine cooler is not used:

- Unplug the appliance.
- Remove all objects inside.
- Clean and dry the interior space of the wine cooler per the above instructions.
- Leave the door slightly ajar to avoid mold.

VII TROUBLESHOOTING

Some issues can be easily resolved. Before using after-sales service or a repairman, please see the following table:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
The wine cooler doesn't work.	The wine cooler is not plugged in or it is switched off The circuit breaker is triggered, or the fuse is damaged. Check to see if the power outlet is powered by connecting another electrical appliance.
The wine cooler is not cold enough.	Check the temperature setting. A high ambient temperature may require a lower setting. The door is opened too often. The door is not completely closed. The door seal is not properly positioned.
The compressor works and goes out often.	The room temperature is warmer than normal. A large quantity of bottles has been added to the wine cooler. The door is opened too often. The door is not completely closed. Temperature control is not properly defined. The door seal is not properly positioned.
The light doesn't work.	The socket is not plugged in. The circuit breaker has gone off or a fuse is damaged. The lighting button is stuck on "OFF."
Vibration.	The wine cooler may not be level.
The wine cooler seems to be making too much noise.	Squeaking or slamming may come from the circulation of the refrigerant gas, which is normal. At the end of the cycle, the compressor emits a noise caused by the passage of the refrigerant into your wine cooler. The contraction and expansion of the gas inside the walls can emit hissing and crackling. The wine cooler is not level, check the setting of the feet.
The door doesn't close properly.	The door was reversed and not properly reinstalled. The seal is defective (the magnet or rubber is altered). The shelves block the door closure.

If your wine cooler doesn't seem to be working normally, unplug the device for a few minutes, then plug it again to reset the wine cooler.

Any service or repair on the cooling process must be carried out by a licensed professional who will have to carry out an inspection of the refrigeration circuit.

Similarly, any service or repairs on the electrical circuit must be carried out by a qualified electrician.

NOTE: Any repair by an unlicensed technician will result in cancellation of the warranty.

CAUTION

For more information about disposing of your wine cooler, you can contact your local or regional government. Electronic products that have not been selectively sorted are potentially hazardous to the environment and human health due to the presence of hazardous substances

This wine cooler contains flammable foaming agents.

At the end of your product life, it must be disposed of in an appropriate location, capable of recycling refrigerators, freezers, and wine coolers. To do this contact your local council.

Under no circumstances should you dispose of this wine cooler during curbside collections.

WARRANTY

WARRANTY EXCLUSIONS

The warranty does not cover the wear parts of the product, or the problems or damage resulting from:

- (1) superficial deterioration due to normal wear and tear of the product.
- (2) defects or deteriorations due to the product's contact with food or liquids, and due to corrosion caused by rust.
- (3) any unauthorized incident, abuse, improper use, modification, dismantling or repair.
- (4) any improper maintenance operation, non-compliant use of the product or connection to an incorrect voltage.
- (5) any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.



The warranty will be waived if the rating plate and/or serial number of the product is removed.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc.
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions, or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the current legal period, for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of labor hand, according to current fees
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

NOTE: GLASSES AND LAMPS ARE NOT COVERED BY WARRANTY.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252910351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



HEADQUARTERS:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product **WINE COOLER**

Brand **JOCEL**

Model **JCAV003577**

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010+A1:2019+A2:2019 EN 60335-1:2012+A11:2014+ A13:2017 +A1:2019+A2:2019+A14:2019 EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

MADE IN P.R.C.